

6. stran:

Umrl je slovenski  
umetnik kipar  
Lojze Dolinar

7. stran:

Helena Pretnar  
na pragu  
100-letnice

9. stran:

»Rasti, rasti,  
domek moj!«

14. stran:

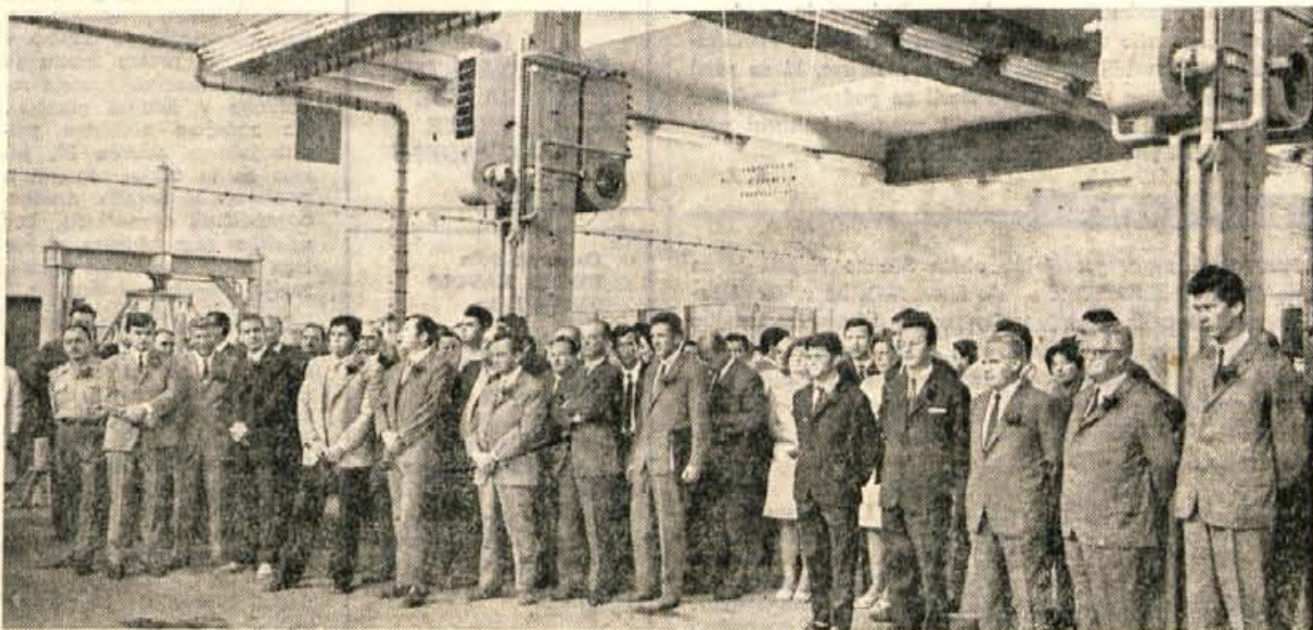
Uvoženo pero

18. stran:

O festivalu  
so rekli

Kranj, 11. septembra — Ob 20. obletnici delavskega samoupravljanja v tovarni Iskra Elektromehanika Kranj je bila dopoldne slavnostna seja delavskega sveta. Na seji je predsednik delavskega sveta Henrik Peternej uvodoma spregovoril o razvoju Iskre v 24 letih in o njenih načrtih v prihodnje. Potem so podelili priznanja dvanajstim predsednikom delavskih svetov, spominske ure za dvajsetletno delo v tovarni pa je prejelo 96 zaposlenih. Nazadnje je predsednik kranjske občinske skupščine Slavko Zalokar izročil odlikovanja predsednika republike Tita šestim članom kolektiva: Jakobu Vehovcu, Ivanu Cvaru, Jakobu Fabijanu, Viktorju Svabu, Antonu Strbenku in Francu Strbenku.

Po slavnostni seji delavskega sveta je bila na dvorišču tovarne proslava, ki so se je razen članov kolektiva udeležili tudi predsedniki jeseniške, radovljiške in kranjske občinske skupščine, predstavniki kranjskih družbenopolitičnih organizacij ter predstavniki združenega podjetja in kranjske tovarne. Na proslavi je govoril predsednik republiškega izvršnega sveta Stane Kavčič, v programu pa so sodelovali: Stane Sever, mladinski pevski zbor Gimnazije Kranj in pihalni orkester Kranja. — Na sliki: predsednik delavskega sveta Henrik Peternej med govorom na slavnostni seji. — A. Z. — Foto: F. Perdan



Ob navzočnosti številnih gostov, med njimi tudi tovariša Borisa Zihlerja, je včeraj, v petek, 11. septembra, podpredsednik republiškega izvršnega sveta Vinko Hafner odprl nova obrata barvarne in predelave volne ter prenovljeni obrat kodravke v Gorenjski predlinici Skofja Loka. Objekti, ki so jih gradili dve leti, so veljali tovarno 20 milijonov novih dinarjev. Z njimi bo podjetje močno povečalo obseg proizvodnje in uvedlo izdelavo dveh končnih artiklov — volne in sintetične za pletenje. Računajo, da se bo skupna vrednost proizvodnje povečala na 130 milijonov din, lani 100 milijonov din, prihodnje leto pa že na 170 milijonov din. — Foto: F. Perdan

mešanica kav  
**EKSTRA**

VSAKOMUR PRIJA  
KAVA ŠPECERIJA

Ali ste že videli nov prospekt **Peko** Dobite ga v vseh naših prodajalnah!



## JESENICE

Tako kot v ostalih gorenjskih občinah bodo tudi na jese- niškem občinskem odboru zveze združenj borcev NOV podelili posebna priznanja zaslužnim občanom in članom ZB ter organizacijam, ki so se posebno izkazali pri razvijanju tradicij narodnoosvobodilnega boja. Priznanje je izdelal akademski slikar Jaka Torkar. Na Jesenicah računajo, da bodo ta prizna- nja podelili 29. novembra letos.

-Jk

Plenum občinskega odbora zveze združenj borcev NOV na Jesenicah bo v zadnjih dneh septembra ali prvih dneh okto- bra. Obravnavali bodo politično vlogo članstva zveze borcev in socialne ter materialne zadeve borcev NOB.

-Jk

## KRANJ

V ponedeljek ob 9. uri bo v prostorih kranjske občinske skupščine posvetovanje o uresničevanju stališč I. konference zveze komunistov Slovenije in o aktualnih gospodarskih in političnih vprašanjih v Sloveniji in Jugoslaviji. Posvetovanje je pripravil medobčinski svet ZK za Gorenjsko.

Ob 16. uri se bodo v ponedeljek sestali v Kranju predse- dniki krajevnih organizacij SZDL in predsedniki krajevnih skupnosti kranjske občine. Na posvetovanju, ki ga sklicuje se- kretariat sekcije za komunalni sistem pri občinski konferen- ci SZDL, bodo razpravljali v vključitvi krajevnih skupnosti v petletni načrt akcij krajevnih skupnosti. Znano je, da je to tekmovalno pred časom razpisal za krajevne skupnosti v Ju- goslaviji zvezni odbor Porodica i domačinstvo. Na ponedelj- kovem posvetovanju bodo razen tega razpravljali še o bodo- čem delu in nalogah krajevnih organizacij socialistične zveze v kranjski občini.

A. Z.

Na predlog republiške konference SZDL se bodo v torek 15. septembra, dopoldne v Kranju sestali predstavniki občinskih konferenc socialistične zveze iz Domžal, z Jesenic, iz Kamnika, Kranja, Radovljice, Škofje Loke in iz Trziča. Na rednem skupnem posvetu, ki je vsakokrat v drugi gorenj- ski občini, bodo tokrat razpravljali o volitvah vodstev sociali- stične zveze, delovnih programih občinskih konferenc SZDL in njihovih organov, o uresničevanju sistema stalnega eviden- tiranja kadrov, akcijskem programu za pomoč in varstvo osta- relih ljudi v Sloveniji in o delovanju konference za družbeno aktivnost žensk.

A. Z.

## RADOVLJICA

Krajevna organizacija zveze borcev Podnart je za danes ob 16. uri pripravila v kulturnem domu v Podnartu partizan- sko srečanje. Povabili so vse borce in aktiviste, ki so pred vojno in med vojno ter po vojni živeli na področju krajevne skupnosti. Za srečanje so pripravili poseben kulturni pro- gram, poskrbeli pa bodo tudi za zabavo.

A. Z.

## ŠKOFJA LOKA

Predsednik sveta gorenjskih občin Stanko Kajdiž je za sredo dopoldne sklical četrto sejo sveta. Seja bo v Škofji Lo- ki, na njej pa bodo razpravljali o poteku priprav za izvedbo republiškega zakona o zdravstvu in zakona o zdravstvenem zavarovanju in drugih oblikah zdravstvenega varstva, o prob- lematiki socialnega zavarovanja s področja zdravstvenega, sta- rostnega in kmetijskega zavarovanja in o problematiki s po- dročja zdravstva.

A. Z.

Minulo sredo popoldan so se v Škofji Loki sestali člani ožjega odbora za pripravo praznovanja 1000-letnice loškega ozemlja, ki bo leta 1973. Skupina obstoja že precej časa, ven- dar se je pokazalo, da je kot celota prevelika, preštevila. Udleženci sestanka, predstavniki in namestniki predstavnikov posameznih komisij, so zato sklenili sestaviti ožji operativni odbor, ki je usmerjal vse delo. V bodoče se ne sme več do- gajati, da neka komisija sprejme določen akcijski program, nihče pa ne ve, ali in kako odgovorni ta program izvajajo.

Prisotni so nadalje poudarili, da je treba nemudoma izde- lati delovni načrt in predlog potrebnih sredstev za leto 1971. Predsedniki oziroma namestniki vseh devetih komisij morajo čim prej sklicati posvet in sestaviti plan konkretnih akcij. V tej zvezi so navzoči razpravljali tudi o namestitvi profesional- ca, ki naj bi bil nekakšen usklajevalec ukrepov. Usklajeval naj bi delo komisij in sprejel izvajanja nalog v drugih krajih občine. Tisočletnice namreč ne praznuje le mesto, ampak ce- lotna komuna. (-Jg)

## Praznik KS Visoko

Naselja v krajevni skupno- sti Visoko v kranjski občini bodo od 13. do 19. septembra pripravila več prireditev v počastitev krajevnega praznika. Tako bo jutri ob 9. uri naj- prej v združenem domu na Visokem slavnostna seja kra- jevne skupnosti, na kateri bodo podelili priznanja čla- nom vseh krajevnih družbe- nopolitičnih organizacij, ki so delali v njih v zadnjih 25 letih. Priznanja pa bodo po- delili tudi vsem dosedanjim predsednikom krajevne skup- nosti.

V ponedeljek ob 18. uri je na programu namiznoteniški turnir, v torek ob isti uri pa društveno prvenstvo v stre- ljanju z zračno puško. V sredo ob 16. uri bo v Olševku nogometni turnir, v četrtek ob 17. uri gasilske vaje vseh društev, v petek ob 20. uri bo kino predstava, v soboto ob 20. uri pa bo še akademi- ja v počastitev krajevnega praznika.

V okviru krajevnega prazni- ka pa bo prihodnjo nedeljo, 20. septembra, ob 15. uri po- lodne prostovoljno gasilsko društvo Visoko priredilo v združenem domu na Visokem veselico.

A. Z.

## Projektivno

PODJETJE, KRANJ

Cesta JLA 6/1  
(nebotičnik)



IZDELUJE  
NACRTE  
ZA VSE  
VRSTE  
GRADENJ

Osnovna šola  
PETER KAVCIC  
Škofja Loka

razpisuje prosto  
delovno mesto

SOLSKEGA  
PSIHOLOGA  
za nedoločen čas  
s polnim delovnim  
časom

Pogoji: visoka šolska iz- obrazba ustreznih smeri. Nastop službe takoj. Pri- jave sprejemamo 15 dni po objavi.

## TRZIC

V ponedeljek bo prva jesenska seja izvršnega odbora ob- činske konference SZDL. Med pomembnejšimi točkami dne- vnega reda omenjamo predvsem priprave na konferenco, ki bo v oktobru, razpravo o programu izobraževanja v krajevnih organizacijah Socialistične zveze, razpravo o ustanovitvi kul- turne skupnosti, ustanovitvi društva za pomoč duševno manj razvitim ljudem in organizaciji pomoči in varstvu ostarelih.

-ok

# občan sprašuje

## UREDNIŠTVO SPRAŠUJE

V minulih treh sobotnih številkah smo objavili naslednja vprašanja:

- Kdo je kriv in kdo odgovoren, da sta hotela Krvavec in Šmarjetna gora zaprta?
- Kdo je odgovoren, da se v Kranju od 16. ure dalje ne dobi nobenega kruha več?
- Kaže, da bo odsek ceste Kranj—Škofja Loka med Žabnico in Loko letos končno popravljen. Kako bo z odsekom ceste med Žabnico in Kranjem, ki je prav tako potreben temeljitega popravila?

Kje so tisti, ki bi lahko odgovorili na ta tri vprašanja?

## Na prvem mestu muzej revolucije

Na zadnji seji občinskega odbora zveze združenj borcev NOV na Jesenicah in komisije za razvijanje tradicij NOB so obširneje govorili o perspektivnem programu raz- voja spomeniškega varstva v občini. Na prvem mestu je še vedno ureditev muzeja re- volucije v Kosovi graščini. Na zadnjem sestanku pri- pravljalnega odbora 29. ju- nija so ta organ okrepili s predstavniki ostalih družbe- nopolitičnih organizacij, ker ureditev tega objekta ni na- loga samo borčevske organi- zacije, ampak vseh Jesenic.

Nadalje so spregovorili o ureditvi spomenikov NOB v občini. Na prvem mestu sta grobišči in spomenika na Je- senicah in Koroški Beli. Na Koroški Beli so že ustanovili poseben odbor, za ureditev obeležja na Jesenicah pa bo- do poskrbele množične orga- nizacije s terenov Plavž, Pod- mežaklja in Sava. Vzporedno s tem pa bo potrebno rešiti problem osrednjega spomeni- ka pred železniško postajo

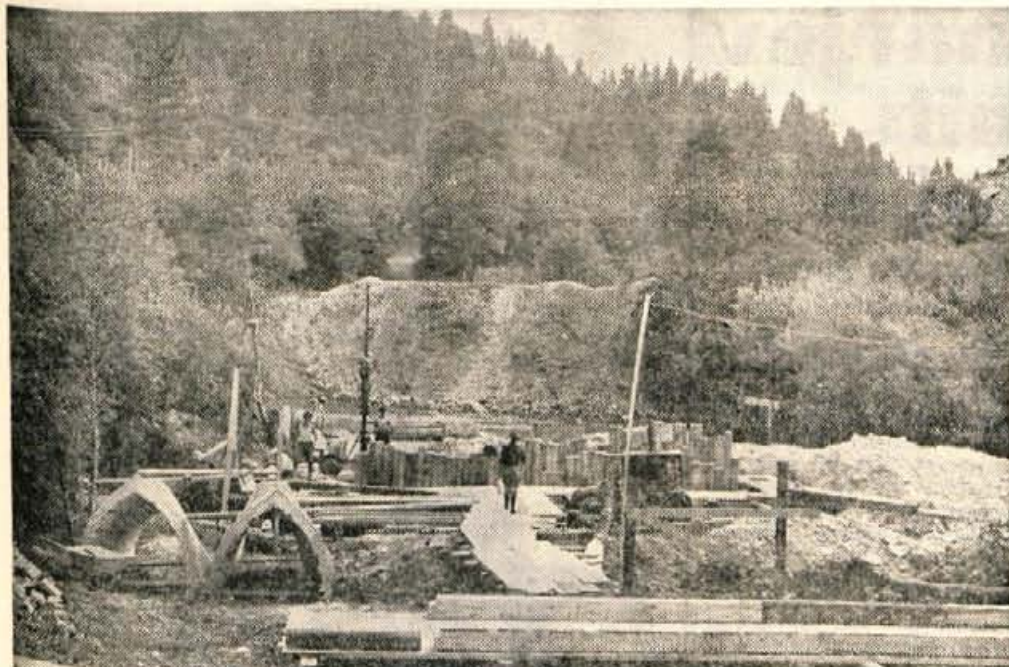
na Jesenicah. Spomenik v se- danji obliki in okolju ni pri- meren. Ena od idej je, da bi ga prestavili na Cufarjev trg med Gimnazijo in Tito- vim domom. Zato bodo skli- cali poseben posvet, na ka- terega bodo povabili tudi ur- baniste ter predstavnike re- publiškega odbora zveze združenj borcev, ki so botro- vali izgradnji sedanjega spo- menika. Če bi spomenik pre- stavili, ne bi porabili velikih denarnih sredstev, ampak poiskali ustrezno tehnično re- šitev, ki bo zadovoljila širši krog Jeseničanov.

Lotili se bodo tudi uredit- ve spomenika na Hrušici. Po načrtu naj bi ga obogatili s skulpturami. Zadeva je sta- ra že več let in kaže, da ji družbene organizacije tega področja niso kos. Radi bi, da bi bil spomenik urejen do 1972. leta, ko bomo praz- novali 30. obletnico ustrelitve talcev na mestu, kjer je dan- es spomenik.

Naslednji problem je spo- menik v Kranjski gori. Ob urejevanju tega kraja se je nanj premalo računalo in v sedanji obliki ne ustreza več. Kraj bi potreboval zares bo- gat spomenik, saj je za tujca to prvo srečanje z Jugosla- vijo. Povrhu vsega pa so bila dana zagotovila, da se bo vzporedno z urejevanjem kra- ja rešilo tudi vprašanje spo- menika NOB.

J. Košnjek





Splošno gradbeno podjetje Sava Jesenice gradi v Stari Fužini most. Zgradili ga bodo za kasnejšo novogradnjo hotela Lev v Bohinju. — Foto: F. Perdan

## Nova pošta v Bohinju

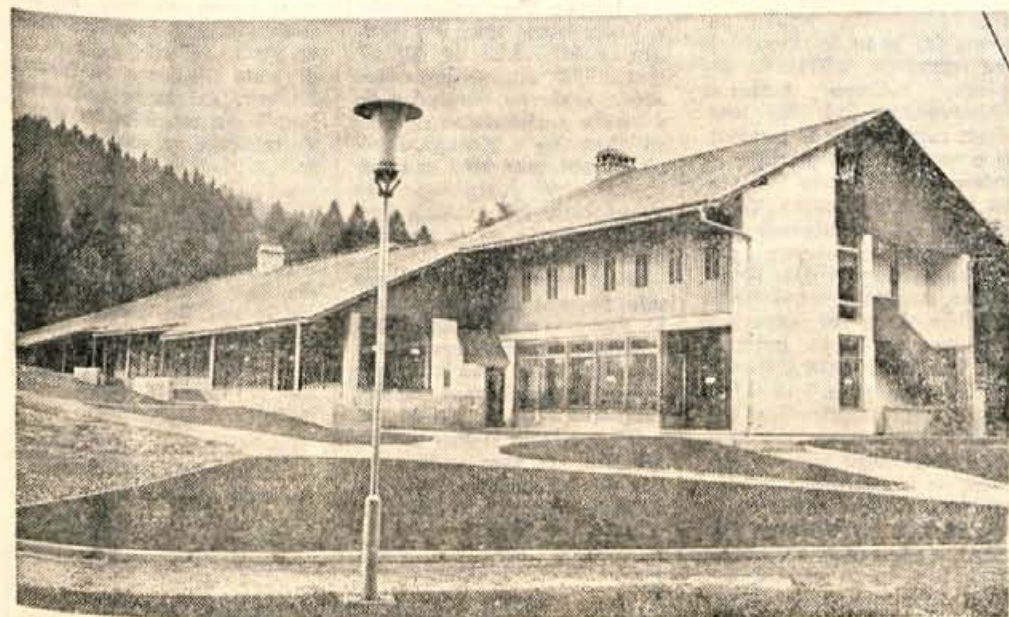
V poslovno-rekreacijskem centru blizu hotela Jezero v Bohinju bo jutri (nedelja) ob 10. uri dopoldne PTT podjetje iz Kranja odprlo v lastnih prostorih pošto Bohinjsko jezero. Ob tej priložnosti bodo v Bohinju srečali vsi delavci PTT podjetja Kranj. Srečanje bo pripravila sindikalna organizacija podjetja.

Poslovno-rekreacijski center, ki ga gradi Gradbeno podjetje Bohinj, bi moral biti sicer že gotov pred začetkom glavne sezone v Bohinju, vendar so se dela zavlekla. Tako bodo jutri najprej odprli poštne prostore, v katerih je tudi prostor za avtomatsko telefonsko centralo. Do konca meseca pa pričakujejo, da bodo v no-

vem poslovno-rekreacijskem centru odprli tudi kegljišče in restavracijo Transturistovih hotelov v Bohinju, trgovino Ljubljanskih mlekarn in poslovne prostore ter trgovino turističnega društva Bohinj.

Investitor novih poštних prostorov je bilo PTT podjetje Kranj.

A. Z.



Jutri dopoldne bo PTT podjetje iz Kranja v novem poslovno-rekreacijskem centru v Bohinju odprlo pošto Bohinjsko jezero. Druge prostore v novem objektu nameravajo odpreti do konca tega meseca. — Foto: F. Perdan

## Slaščičarna v Trziču odprta

Danes dopoldne bodo odprli v atriju tržiške občinske stavbe novo slaščičarno, ki jo kraj že dolgo časa po-greša. V notranjih prostorih, ki so kar najmodernejše urejeni, bo 22 sedežev, zmogljivosti pa bodo lahko povečali

ob lepem vremenu pred lokalom, kjer bo nasad lončnic obkrožal gostinski prostor s 40 sedeži. V razgovoru z direktorjem Slaščičarne in kavarne Kranj, ki je investitor tega lokala, smo izvedeli, da bodo v novi slaščičarni

postregli obiskovalcem z že znanim pecivom, ki so ga Tržičani doslej kupovali lahko le v prodajalnah kruha, na razpolago pa bodo imeli tudi kavo ter vrsto brezalkoholnih in alkoholnih pijač.

— ok



Cestno podjetje Kranj je že asfaltiralo nekatere odseke na cesti Jereka - Stara Fužina. Pred dnevi so prebivalci Srednje vasi urejevali tudi kanalizacijo in vodovodne priključke. Ko bodo ta dela opravljena, bo Cestno podjetje asfaltiralo celotni odsek. — Foto: F. Perdan

## Murka pripravlja ekskurzijo

Samoupravni organi trgovskega podjetja Murka Lesce so sklenili, da bo Murka letos in prihodnjo pomlad poslala dve skupini svojih delavcev na strokovno ekskurzijo v Svico. Prva skupina 40 prodajalcev oziroma trgovcev bo odpotovala v nekatera večja švicarska mesta že v prihodnjo soboto. Ogle-dali si bodo večje sorodne trgovine in v njih primerjali prodajo, založenost in druge značilnosti trgovske stroke. Se posebno pozornost bodo, kako se trgovine oziroma trgovska podjetja v Švici prilagajajo zahtevam turizma. Ekskurzija bo trajala pet

dni. Prihodnjo pomlad pa bo odšlo na podobno ekskurzijo v Svico še 40 delavcev zaposlenih v Murki.

Ker je Murka v zadnjih nekaj letih navezala prijateljske stike z nekaterimi trgovskimi podjetji v Švici, namerava v prihodnje nekaj svojih delavcev poslati v Svico na prakso.

A. Z.

### STE V ZADREGI, KAM PELJATI GOSTE?

Pričakuje vas hotel Letališče Brnik z na novo urejenim brniškim gajem

Vsako soboto od 18. do 23. ure ples.

Postreženi boste z zajamčeno pristnimi vinji in jedilji na žaru.

Hotel obratuje neprekinjeno, prostori pa so zelo primerni za zaključene družbe. Po 22. uri odprt mini bar





# Najmanj 800 dinarjev pri normalnih delovnih pogojih

V jeseniški občini kar 1530 ljudi zasluži manj kot 800 dinarjev mesečno, kar ni dovolj za normalno življenje

Kaže, da je obravnavanje osebnih dohodkov in življenjske ravni Jeseničanov ena od glavnih nalog jeseniškega občinskega sindikalnega sveta. Pred meseci smo se o tem pogovarjali v Zvezarni, pretekli teden pa na predsedstvu občinskega sindikalnega sveta. V razpravi so sodelovali predstavniki delovnih organizacij razen Zvezarne in člani predsedstva občinskega sindikalnega sveta. Znano je namreč sta-

lišče republiškega sindikalnega sveta, da najmanjši mesečni osebni dohodek v Sloveniji ne bi smel biti nižji od 800 dinarjev, in to ob normalnem delovnem času in normalnih delovnih pogojih. Takšnega mišljenja so tudi jeseniški sindikalni delavci.

Da bi bila jeseniška slika o osebnih dohodkih in družbenem ter zasebnem standardu jasnejša, so pred nami nekateri podatki, ki veljajo za letošnji marec oziroma prvo polletje.

Letošnji polletni jeseniški mesečni osebni dohodki v gospodarstvu so se v primerjavi z lanskimi povečali za 16,1% (od povprečnih 104.000 dinarjev mesečno na 121.000 dinarjev), v negospodarstvu pa za 17,3 odstotka (od povprečnih 117.000 mesečno lani na 138.000 letos). To je precejšen skok, vendar še vedno premajhen v primerjavi z rastjo realizacije in dohodka občine, saj na primer nobena delovna organizacija polletja ni zaključila z izgubo, kar je znamenje dobrega gospodarjenja. Obe navedeni postavki sta porasli za več desetnih odstotkov.

Če gledamo zapisane rezultate samo z ene strani, si zares lahko pomanemo roke.

Vendar pogledimo te številke še z druge strani. V jeseniški občini je skoraj 12.000 zaposlenih, od teh pa kar 1530 delavci in delavke mesečno ne prejme več kot 800 dinarjev. Nekateri, 373 (po podatkih iz marca), pa celo pod 600 dinarjev na mesec. In takšni delavci so celo v podjetjih, kjer je povprečni mesečni dohodek večji od 2000 dinarjev. Sicer pa je v jeseniški občini največ takšnih, ki prejmejo na mesec povprečno med 1000 in 1400 dinarji. To so v glavnem kvalificirani delavci, ki bi mogoče dobili za enako delo drugje več denarja. Z Jesenic prav zaradi nizkih osebnih dohodkov že odhajajo strokovnjaki in visoko kvalificirani delavci. Ali ne bomo srečali kmalu podobne pojave tudi med kvalificiranimi delavci? Mogoče so v posameznih kolektivih osebni dohodki nižji zaradi vlaganj v razširitev podjetja. To je sicer v redu, vendar »skrtanje« osebnih dohodkov na ta račun ne sme trajati v nedogled...

Osebni dohodek je tudi eno od meril družbenega in osebnega standarda, vendar ne edino, saj je tu še stanovanjska izgradnja, rekreacija delavcev, njihovo kulturno udejstvovanje itd. Na Jesenicah razpolagajo le s podatki o stanovanjski gradnji, za katero dajejo letno 900 starih milijonov dinarjev. To so sredstva, ki se naberejo iz 4-odstotnega obveznega prispevka za stanovanjski sklad. S tem denarjem letno lahko zgradijo okrog 100 stanovanj. Trenutno pa bi jih potrebovali najmanj 1000. Stevilo prisojcev pa je iz leta v leto enako. Zato ukinitve tega prispevka po mnenju predsedstva občinskega sindikalnega sveta ne bi bila koristna. Nasprotno. Stanovanjska gradnja bi bila prizadeta. Posledica tega je predlog, da bi na Jesenicah kljub uradni ukinitvi tega prispevka še naprej plačevali v ta sklad in s tem zagotovili ustrezno stanovanjsko izgradnjo in politiko. Takšno stališče bo moral zakoniti ustrezen sklep občinske skupščine.

O teh problemih bodo sedaj spregovorile osnovne sindikalne organizacije in že znane podatke dopolnile z najnovejšimi. Največ govora bo seveda o tistih delavcih, katerih mesečni dohodek ne dosega 80 starih tisočakov.

J. Košnjek



## Marija Engelman — 80 - letnica

Marija Zupan je bila rojena 11. septembra 1890 na Klancu. Doma je bilo 16 otrok. S 27 leti se je poročila in z možem Engelmannom sta imela pred vojno gostilno pri Felnerju v Kranju. Rodilo se jima je 6 otrok in danes so žive še štiri hčerke.

S hčerko Vero sedaj živita v Vodopivčevi ulici 9 v Kranju, v hiši, kjer je bil 20. marca 1920 ustanovljen občni zbor krajevne organizacije delavske socialistične stranke za Slovenijo v Kranju. Lani, ob 50. obletnici KPJ in zveze komunistov Jugoslavije, so na pročelju hiše vzdali spominsko ploščo na ta pomemben dogodek.

»Pred vojno so bili pri nas zelo pogosti delavski sestanki. Posebno v letih, ko so bili v Kranju in na Gorenjskem pogosti štrajki, sva z možem ki mi je umrl pred 22 leti, velikokrat pazila, da ne bi prišli žandarji. Dobro se spominjam, da smo vedno, kadar je bil kakšen sestanek, gostilno zaprli in zagnili okna.«

Marija Engelman je bila vedno pripravljena popaziti, da so sestanki nemoteno potekali. Velikokrat sta na takratne delavske sestanke k Felnerju prihajala tudi Mlakar iz Senčurja in Krč s Klanca pri Kranju. Med vojno pa je Marija — Engelmanova mama nenchno pomagala aktivistkam. Spominjam se, da sta se pri njej oglasili tudi Vida Šinkovec in Milena Korbar. Takrat je velikokrat hodila po zdravila in druge potrebščine za različne akcije.

Ko smo jo v četrtek dopoldne obiskali, nam je zaupala, da je včasih zelo rada hodila v gozd po gobe in na spreho-de. Žal takšnih izletov ne znore več. Se vedno pa veliko bere in je ponosna na bogato knjižnico. Pravi, da je bila lepa knjiga vedno njena najboljša prijateljica.

Ob 80-letnem jubileju ji iskreno čestitamo in želimo še vrsto zdravih let.

A. Zalar

### Državna založba Slovenije

Ljubljana, Mestni trg 26

sprejme na delo

### inkasanta

za področje Kranja in neposredne okolice

Sposobnemu inkasantu nudimo možnost dobrega zaslužka v obliki provizije. V poštev pridejo predvsem upokojenci-ke, študentje ali drugi interesi za priložnostno delo. Ponudbe je treba poslati najkasneje do 30. septembra kadrovske službi podjetja na gornji naslov.

Delavska univerza  
TOMO BREJČ  
Kranj

razpisuje prosto  
delovno mesto

HISNIKA - KURIRJA  
za nedoločen čas s polnim delovnim časom

Pogoji: najmanj polkvalificiran delavec in izpit za kurjača centralnih kurjav. Rok prijave je 15 dni po objavi razpisa

### Zdravstveni dom Kranj

ponovno objavlja javno prodajo avtomobilov, in sicer

1. sanitetni avtomobil ZASTAVA 1300, letnik 1968.

Avtomobil je v voznem stanju. Ogled je mogoč vsak dan, in sicer v reševalni postaji v Kranju.

2. sanitetni avtomobil ZASTAVA 1300 v voznem stanju. Ogled je mogoč vsak dan, in sicer v reševalni postaji ZD Skofja Loka.

3. sanitetni avtomobil CAMPAGNOLA, letnik 1964. Ogled je mogoč vsak dan v Zdravstvenem domu Tržič.

4. dva osebna avtomobila ZASTAVA 750, letnik 1964 oziroma 1965. Avtomobil letnika 1965 je karamboliran. Ogled je mogoč vsak dan v reševalni postaji v Kranju.

Interesenti naj dostavijo ponudbe, v katerih navedejo ceno avtomobila, ki so jo pripravljene plačati, in sicer v zaprti kuverti na naslov: Zdravstveni dom Kranj — prodaja avtomobilov. Ponudbo je treba dostaviti do vseh tega 17. septembra.



Ekstra — eksport

**Simon Prescheren**

Tarvisio (Trbiž), telefon 21-37

- radijski sprejemniki za avto blaupunkt
- naprave za centralne kurjave
- gorilniki na olje od 70.000 lir dalje

**Poseben popust za izvoz**  
**Strežemo v slovenščini**

**Kmetijsko gospodarstvo**Škofja Loka  
proda

1. stroj wühlmaus  
izruvač krompirja
2. stroj bucher  
izruvač krompirja

Vse potrebne informacije dobijo zainteresirani na naslovu Kmetijsko gospodarstvo Škofja Loka, obrat Posestvo, telefon 85-556

Podjetje

**Kovinska oprema**v Mojstrani  
razglašja prosto delovno mesto**kvalificiranega galvanizerja**  
za nedoločen čas

**POGOJI:** končana poklicna šola in vsaj leto dni prakse. Stanovanja ni na razpolago. Ponudbe pošljite do 1. oktobra na naslov Kadrovska komisija podjetja KO-OP Mojstrana

**Izvršni odbor občinskega Rdečega križa Kranj**razpisuje prosto delovno mesto  
za nedoločen čas**administratorke-strojepisne****Pogoji:**

- I. 4-letna administrativna šola, dobro znanje strojepisja in korespondence
- II. 2-letna administrativna šola, dobro obvladanje strojepisja in nekaj let delovne prakse v strojepisju in administrativnem poslovanju

Poizkusna doba 2 meseca. Stanovanje ni zagotovljeno. Pismene ponudbe z dokazili o strokovni izobrazbi, dosedanjih zaposlitvah, kratkim življenjepisom in potrdilom o nekaznovanju naj kandidati vložijo najpozneje do 30. septembra na Občinski odbor RK Kranj, Trg revolucije 1.

# Uspešna sezona v Bohinju

Transturistovi hoteli letos brez izgube

**Dokončni podatki o glavni turistični sezoni v Bohinju sicer še niso znani, vendar pa so predstavniki uprave »Transturistovih hotelov v Bohinju enotnega mnenja: »V prvih šestih mesecih letos smo dobro poslovali, glavna turistična sezona je bila zelo dobra, zato nas tudi preostali meseci do konca leta ne morejo presenetiti. Skoraj zagotovo že lahko napovedamo, da bomo letos prvič poslovno leto končali brez izgube ali pa še celo z manjšim dobičkom.«**

Glavna turistična sezona je v Bohinju trajala od 10. julija do 20. oziroma 25. avgusta. Ta čas so bili bohinjski hoteli zasedeni 90- do 95-odstotno. Med tujimi gosti so prevladovali Nizozemci, Nemci in Italijani. Bilo pa je tudi precej Francozov, Američanov, Belgijcev in drugih. Posebno v kampu, ki je bil med sezono popolnoma zaseden, so zabeležili zelo pestro mednarodno zasedbo. Pa tudi te dni, so hoteli še dobro zasedeni. 1. septembra so sicer zaprli hotel Bellevue z dependanso Savica, hotel Triglav in Ski hotel na Voglu, vendar pa je v drugih hotelih zasedenih še okrog 40 do 45 odstotkov vseh postelj.

Lepo turistično sezono pa so zabeležili tudi v domu Jelka na Pokljuki. Poprečna zasedenost je znašala okrog 90 odstotkov, med gosti pa je bilo letos na Pokljuki največ Italijanov.

Ko smo poprašali, čemu pripisujejo tolikšen uspeh, so nam povedali, da so predvsem pazili, da so izpolnili vse obveznosti, ki so jih sprejeli ob podpisu pogodb z različnimi agencijami. Druga naloga, ki so si jo zastavili pred glavno sezono (in se je dobro obrestovala) pa je bila zagotovitev kvalitetnih gostinskih storitev. To jim je uspelo predvsem zato, ker so

že s 1. majem v hotelih počeli osebne dohodke za okrog 24 odstotkov. S tem pa so se izognili težavam, ki so jih imeli ponekod zaradi odhajanja gostinskih delavcev drugam.

Trenutno pa se v hotelih že pripravljajo na zimsko sezono. Pravijo, da bo uraden začetek sezone 19. decembra, ko bodo odprli vse hotele. In tudi za zimsko sezono napovedujejo, da bo uspešna,

če bo vreme le kolikor toliko naklonjeno. Za noveletne praznike imajo v hotelih že sedaj rezerviranih okrog 80 odstotkov vseh zmogljivosti. Pri tem pa velja omeniti, da so sobe rezervirali gostje, ki bodo med noveletnimi prazniki in po njih ostali v Bohinju 7 do 14 dni.

Med pogovorom so nam tudi zaupali, da bodo pozimi začeli preurejati Sport hotel na Pokljuki. Vse sobe bodo prenovili in jih opremili s tuši in kopalnicami. V preureditvenih načrtih pa je predviden tudi plavalni bazen. Upajo, da bo Sport hotel spet odprt pred začetkom prihodnje letne sezone.

A. Zalar

## Pogreb narodnih noš?

**Če bi bilo vse prav, potem bi se naslov pravilno glasil: dan narodnih noš. Potrkali smo na vrata turističnega društva Kamnik in naravnost vprašali: »Sest let zapored ste v Kamniku prirejali dan narodnih noš. Letos pa je o tej tradicionalni prireditvi vse tiho. Prosimo, odgovorite nam, zakaj prireditve ne bo.« Alfonz Skala, tajnik turističnega društva Kamnik, je odgovoril:**

»Turistično društvo Kamnik je marca letos povabilo 17 domačih gostinskih in trgovskih podjetij, da sodelujejo v tradicionalni prireditvi dan narodnih noš. Prireditve bi morala biti prvo nedeljo v septembru. Od gostincev in trgovcev smo želeli slišati, pod kakšnimi pogoji so pripravljeni prevzeti celotno ali delno oskrbo z jedačo in pi-

jačo na prireditvenem prostoru.

Na naš poziv je odgovorilo samo eno podjetje in še to negativno. O tem smo obvestili predsednika občinske skupščine, ki je zaradi dogovora o prireditvi na občini sklical sestanek z dvajsetimi podjetji. Od teh pa so se samo štiri udeležili sestanka.

Predstavniki hotela z Velike planine je izjavil, da je Velika planina previsoko, Ljubljana pa predaleč.

Predstavniki delavskega doma v Kamniku je izjavil, da bi rad pomagal, če bi bila prireditve ob delavskem domu. Direktor Planike je izjavil pripravljenost, da v hotelu Planika in kavarni Veronika pripravi solidno postrežbo. Trgovsko podjetje Kočna je bilo pripravljeno prevzeti organizacijo prodaje jedače in pijače na glavnem mestnem trgu. Nihče pa ni bil pripravljen prevzeti organizacijo na prireditvenem prostoru.

Tovarna Svit nam je odgovorila veselišni prostor na Bakovniku. So pa nastopile tudi druge težave. Republiški sekretariat za gospodarstvo smo zaprosili za zaporo ceste, da bi lahko organizirali po mestnih ulicah povorko narodnih noš. Pogoji za zavarovanje ceste pa so bili tako ostri, da bi nas to stalo precej denarja. Tako smo se za letos poslovili z mislijo na prireditve, ki je prihodnja leta vzbujala splošno pozornost po Sloveniji. J. Vidic

## Novi hoteli v Kranjski gori

Vse večje popraševanje tujih in domačih agencij ter posameznih gostov pa ležiščih in penzijskih storitvah v poletni in zlasti zimski sezoni je bilo vzrok, da so se številne turistične in ostale organizacije v Sloveniji in od drugod odločile v Kranjski gori zgraditi več novih hotelov.

Jeseniško hotelsko podjetje Gorenjka, ki se je združilo s kranjskogorsko Žičnico, je že začelo graditi hotel B kategorije z 260 posteljami in s 180 sedeži, pokritim bazenom, kegljiščem, barom in samopostrežno restavracijo. Hotel bo verjetno zgrajen še pred začetkom zimске sezone 1971 in bo veljal okrog 28 milijonov dinarjev. Gorenjka pa je prevzela tudi zgraditev žičnice sedežnice iz Podko-

rena na Bukovnik. Višinska razlika bo 440 metrov, smučarska proga pa bo dolga 1250 metrov. Žičnica bo lahko v eni uri prepeljala 720 oseb.

Nov hotel bo začel graditi tudi Kompas. Objekt bo imel A kategorijo in bo stal za motelom. Imet bo 300 ležišč in bo veljal 40 milijonov dinarjev. V njegovem okviru bo tudi pokrit bazen in avtomatsko kegljišče.

Tudi za tretji hotel je že pripravljena dokumentacija. To bo hotel B kategorije s 160 posteljami, ki ga bo zgradila hrvatska turistična organizacija Kvarner ekspres. Pod vojašnico pa bo ljubljanska tovarna Lek zgradila še četrti hotel s 150 ležišči za potrebe članov kolektiva in ostalih gostov. J. Košnjek



# Umrli je slovenski umetnik kipar Lojze Dolinar

Vest o smrti kiparja Lojze Dolinarja, ki smo jo pred večerajšnjim prejel iz Ičičev pri Opatiji, nas je boleče iznenadila. Kljub častitljivi starosti sedeminsedemdesetih let, je bil nestor slovenskih kiparjev še poln načrtov in volje do ustvarjalnega dela.

je Lojze Dolinar Kranju podaril! In še to: jesen svojega življenja je pokojni kipar od leta 1964 preživel v Kranju, v Rotarjevi ulici št. 4.

Naj še omenim da imamo v širši okolici Kranja še dve javni spomeniški plastiki, ki ju je izdelal pokojni umet-

zu Evangelistu Kreku na ljubljanskih Zalah. Nesporno je to še vedno najlepša slovenska nagrobna figuralna kompozicija.

Plodovita leta Dolinarjevega ljubljanskega obdobja se zrcalijo v celi vrsti portretov (Jakopič, Vavpotič, Smrekar in drugi), figuralnih kompozicijah (Saloma, Putifarka, Matija Gubec) in dekorativnih plastik in reliefov (Možes na NUK, Napoleonov spomenik, glave skladateljev pred glasbeno šolo, figure na številnih ljubljanskih javnih stavbah idr.). Izjemni ustvarjalni vzpon je Dolinar dosegel z dvema konjeniškinama plastikama, ki pa ju je zaradi jugoslovanskega dinastičnega naličja laški okupator uničil.

Leta 1932 se je Lojze Dolinar preselil v Beograd. Tjakaj so ga klicala velika naročila. Tudi po osvoboditvi je vse do odločitve, da se vrne v domače kraje, dobival izjemno pomembna spomeniška naročila (spomenik bratstva in enotnosti v Djakovici, spomenik streljanim v Kraljevu, spomenik begunke z otrokom pred bolnico v Beogradu idr.).

V ta bujni ustvarjalni čas sodi zaslužena počastitev našega kiparja: beograjska umetniška galerija je izvolila Lojzeta Dolinarja za svojega rednega profesorja. Tudi umetnikova ožja domovina je svojega zaslužnega sina dostojno počastila: Slovenska

akademija znanosti in umetnosti ga je imenovala za rednega člana svojega umetniškega razreda; dobil pa je Lojze Dolinar pred dvema letoma tudi osrednjo Prešernovo nagrado.

Lojze Dolinar zares ni živel zaman. Njegovo bogato ustvarjalno življenje se je izteklo v prizadevanjih in počastitvah. Ime pokojnega umetnika pa bo zatrkano v zgodovino slovenske kulture za vselej.

Ko se sedaj poslavljajo ne le od vseslovenskega umetnika, pač pa tudi od našega soobčana se seveda ne čutimo poklicane, da bi spregovorili o Dolinarjevi ustvarjalni potenci, o stilnih vplivih in razvojnih stopnjah njegovega kiparskega opusa. Sicer smo spremljali njegovo umetniško rast in življenjsko pot: od realista z izrazito poudarjeno dekorativno noto, do liričnih partizanskih spomeniških kompozicij in intimne maloplastike — a sodbe si ne lastimo; to naj izreče pravična, poštena in nepristranska zgodovina. Ta naj osvetli Dolinarjevo pot od kiparskega vajenčka do samosvoje umetniške osebnosti. Ta pot je bila dostikrat trnava — a vedno svečila in premočrtna.

Le še vejico osebnega spomina naj položim na umetnikov sveži grob.

Bilo je leta 1926, ko sem bil kot mlad kiparski pomoč-

nik nekaj tednov mojstru Dolinarju v pomoč pri odlivanju nekkih velikih spomeniških figur v mavec. Delala sva v njegovem umetniškem ateljeju za Mladiko v Ljubljani od rane zore do poznega mraka. Ne prej ne pozneje nisem videl takega delovnega zagona, take marljivosti, celodnevne rabote, skozi brez predaha. Nobenih klepetanj, nobenih izletov v boemsko postavljajstvo. Le delo, od zore do mraka...

Takrat sem mislil, da je bilo le ono naročilo tako nujno, da je moral hiteti in garati. Pozneje po mnogih letih, sem zvedel od njegovih znancev, da je bil mož tako marljiv vedno, da mu je bil dan vedno prekratek. In tak je bil Dolinar tudi v poslednjih letih svojega življenja v Kranju — marljiv kot mravlja. Ko mu je utrujena roka omahnila ob dletu in modelirki, tedaj je vzel v roko kredo in pero — rekel je, da počiva, če riše...

Tak je bil pokojni kipar po človeški plati: tih, vase obrnjen, a prav fantastično delaven, do zadnjih ur poln načrtov ki bi jih še rad izpolnil, a jih je zdaj moral vzeti na pot v neznanu...

Naj žolto, rjavo in rdeče (to so bile barve Dolinarjevih grafik!), listje te zlate jeseni rahlo, rahlo prekrije nje — od oq nu vp 'ojuuo3 olo3 slednji sen lep in lahek.

Črtomir Zorec



Kipar Lojze Dolinar pri modeliranju. — Foto: A. Ignasčenko

Zdaj pa stojimo nemi in skoro brez daha ob gomili, ki je vzela vase velikega umetnika, izjemno delovnega, marljivega človeka, tihega, zadržanega in zvestega prijatelja.

O mestu, ki ga bo zavzemalo ime umrlega kiparja v panteonu slovenske umetnostne zgodovine, bodo še pisala strokovno bolj usposobljena peresa. Mi bi radi le to podali, da bo Dolinarjevo ime tudi s Kranjem trajno povezano: že v letih med obema vojnama je pokojni kipar izdelal vrsto dekorativnih figur iz štuka za novo poslopje Stare pošte. V letu 1964 pa je Dolinar kar napolnil naš Trg revolucije z monumentalnimi bronastimi plastikami, ki predstavljajo naš osvobodilni boj in zmago. Pred dvema letoma je kipar — kot za slovo — podaril Kranju bronasto poprsje pesnika Prešerna. Še trajneje pa bo ohranjala spomin na umetnika galerija z njegovim imenom. Zbirka — Dolinarjeva galerija — predstavlja obsežen pregled kiparjevega dela — njegovega duha in znanja. In ne navsezadnje tudi umetnikove veščosti — celoten opus

nik: v Cerkljah imajo spomenik skladatelju Davorinu Jenku na Visokem pa stoji pred združenim domom Dolinarjeva figuralna kompozicija v bronu — spomenik padlim borcem v NOB.

Lojze Dolinar se je rodil 19. aprila 1893 v Ljubljani. Umetniškemu poklicu se je zapisal že leta 1905 ko ja vstopil v kiparsko obrtno šolo. Tu mu je bil učitelj akademski kipar Alojzij Repič. V letih 1910 in 1911 se je Dolinar šolal na dunajski umetniški akademiji pri profesorju Müllnerju, že naslednje leto pa je mladega umetnika pritegnilo Monakovo, takratno žarišče evropske likovne ustvarjalnosti.

Po nekaj letih ki jih je mladi umetnik preživel sredi dela v svojem ljubljanskem ateljeju je moral Lojze Dolinar oditi k vojakom. Dve leti — 1917, 1918 — je prebil v polku Kranjskih Janczov v Tudenburgu.

Po koncu vojne se je življenje delaželnemu kiparju vendarle nasmejnilo. Naročil je bilo dosti, celo v New Yorku se je leta 1919 našlo delo zanj. Iz te dobe je tudi monumentalni nagrobnik Jane-



## Po počitnicah

»Kaj boste s temi vrečkami, punce? Za prvi dan sta zvezek in nalivnik dovolj.«  
 »Ja, že. Ampak jaz sem šele danes zjutraj nakupila knjige in drugo šaro. Včera smo prišli z morja. Krasno je bilo, veste, in če se ne bi začela šola, bi ostali še kak dan.«  
 »Uh, tudi meni pouk nič kaj ne diši. Odvadila sem se ga, čisto odvadila. Ne vem, kako bom prenašala vsakdanje naloge. Edine skrbi, ki so me mučile med počitnicami, je bilo razmišljanje, kje lupajo boljše sladoled.« — ig — Foto: F. Perdan



## Helena Pretnar na pragu 100-letnice

Minulo nedeljo, 6. septembra, je v Begunjah 131 (po domače pri Kovačku) Helena Pretnar praznovala 99. rojstni dan. O njej smo sicer že pisali, ko smo pred približno dvema letoma obiskali najstarejše občane na Gorenjskem. Pred dnevi, ko je že stopila v 100. leto, smo se ponovno oglasili. Sedela je na vrtu in nas hitro spoznala.

»Spomnim se, spomnim, da ste bli bli že tukaj. Pa se sedaj še prav tako dobro počutim kot takrat. Upam, da mi bo sta sreča in zdravje naklonjena, da bom dočkala 100-letnico.«

Helena Potočnik se je rodila 6. septembra 1871 v Begunjah. V družini je bilo takrat 15 otrok. Imeli so kovačijo in zato se še danes pravi pri njih doma pri Kovačku. Ko je bila stara 28 let, se je poročila z možem Pretnarjem. Imela sta 8 otrok in danes je živih še pet. Mož ji je umrl pred dve-

ma letoma in je bil leto mlajši od nje. Sedaj Helena Pretnar živi skupaj z najstarejšo hčerko Ano, ki je bila rojena 9. julija 1894 in je tako letos že praznovala 76. rojstni dan.

99-letna Helena Pretnar nikdar ni bila posebno bolna.

»Pa tudi nič posebno lepega nisem doživela. Včasih so bili težki časi. Spominjam se, da sem želela, da bi z možem malo bolj slovesno praznila zlato poroko. Vendar ni maral. Vedno je bil nareč bolj miren. In čeprav sem morala lepe mladostne trenutke največkrat ukrasti, je teh 99 let tako hitro minilo...«

Se danes ima Helena najraje žgance, ričet, kašo in mleko. Pa še vedno je toliko pri močeh, da je pred nedavnim še otavo po vrtu pograbila.

Obljubili smo ji, da jo bomo obiskali, ko bo praznovala 100. rojstni dan.

A. Zalar.



76-letna Ana in 99-letna Helena Pretnar — Foto: F. Perdan



Vaš obisk  
v naših  
specializiranih trgovinah  
vam bo pomagal  
pri odločitvi.

Strokovni nasvet  
pri nakupu  
vam bo zagotovil, da boste  
s kupljenim blagom  
zadovoljni.

Odločite se,  
obiščite nas in kupite

v trgovini

**Maja**

Prešernova 11

Jesenske modele  
ženskih jopic in puloverjev  
iz silana in diolen lofta.

v trgovini

**Konfekcija**

Titov trg 7

moške obleke klasičnih  
in modernih krojev,  
ženske obleke,  
ženske in moške  
prehodne plašče.  
Kupljena oblačila  
vam takoj BREZPLACNO  
popravimo.

v trgovini

**Bala**

Cankarjeva 10

posteljino, volnene  
in prešite odeje,  
garniture prtov, zavese,  
preproge.  
Zavese takoj  
BREZPLACNO zaročimo.

v trgovini

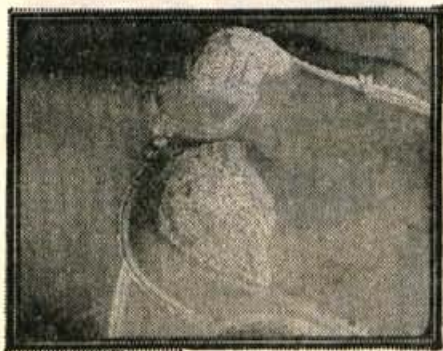
**Pri Kranjcu**

Cankarjeva 7

tkanine za vsa moška  
in ženska oblačila,  
razne ostanke,  
kamgarne in diolene  
po nižjih cenah.

Obiščite naše trgovine  
in zaupajte nam  
vaše potrebe.

ELITA - KRANJ



Danes bo predavanje o turistični Gorenjski spremljano z barvnimi diapozitivi

— Vsem vam je verjetno znano, da je Gorenjska hribovita dežela. Vrhovi so dolgo časa pokriti z belo odejo... Oprostite, pomota.



## Folklorna skupina Sava išče plesalce

Folklorna skupina kranjske tovarne Sava, ki je edina tovrstna kulturna skupina v mestu, praznuje letos 5. obletnico uspešnega dela. S svojim bogatim programom gorenjskih narodnih svatovskih in delavskih plesov ter

bosanskim kolom iz okolice Glamoča je že navdušila številne prijatelje narodnih plesov. Plesalke in plesalci niso znani samo v Sloveniji, temveč tudi zunaj njenih meja: v Nišu, Bosanskem Samcu, Slavonskem Brodu, Zagrebu,

Banjaluki, na Reki, v Beogradu itd. Bogastvo naših narodnih plesov pa so pričarali tudi v pobratenem francoskem mestu La Clotat, v pobratenem Ambergu in v italijanskem mestu Sequola. Povsod so jih z navdušenjem sprejeli. Skupina je letos zabavala turiste pri Jelenu in v Gorenjskem muzeju v Kranju, sodelovala je na Kmečki ohceti 70. na brniškem letališču pa je zaplesala članom košarkarskih reprezentanc, ki so sodelovale na svetovnem prvenstvu v Ljubljani. S folklorno skupino sodeluje tudi Savski oktet, Go-

renjski trio in tamburaški orkester iz Reteč pri Skofji Loki.

Da bo skupina svoj program lahko še razširila in popestrila, potrebuje več mladih plesalk in plesalcev, ki niso mlajši od 14 let. Prav tako bi radi okrepiли tudi instrumentalni trio. Zato vabijo k sodelovanju harmonikarje, kontrabasiste, trobentače, violiniste, čeliste in tamburaše. Vse tiste, ki bi želeli sodelovati pri folklorni skupini ali pri muzikantih, obveščajo, da bo vpisovanje v ponedeljek, 21. septembra, ob šestih popoldne v osnovni šoli Simon Jenko v Kranju. J. Košnjek

## Pozabljeni kamniški kolesarji

V hodniku občinske skupščine Kamnik je objavljen razglas o najdenih predmetih. Zanimivo je, da je od 21 najdenih predmetov kar 16 koles in to 9 moških, 4

ženska in 3 pony kolesa, poleg moške zapestne ure in ženske denarnice. Kamniški kolesarji imajo srečo, ker jih pozabljena kolesa čakajo na občini. J. V.



## Varčujmo za lasten dom



pri  
**Gorenjski  
kreditni  
banki**

Se preden so se v New Yorku začela pogajanja o miru na Srednjem vzhodu, so opazovalci napovedali, da ne bodo lahka. Težave so se res kaj hitro začele in v nedeljo tudi že dosegle prvo kritično točko. Izrael je namreč pogajanja prekinil in sporočil, da jih ne bo nadaljeval, dokler ob Sueškem prekopu ne bo obnovljeno stanje, kakršno je bilo, ko je začel veljati sporazum o premirju. Izraelci obtožujejo Egipčane, da so že po premirju namestili ob prekopu nove rakete in raketna izstrelišča ter s tem porušili tisto ravnotežje, ki je veljalo v trenutku, ko sta tako Izrael kot ZAR pristala na premirje.

Ne glede na to ali so Egipčani res prekršili premirje ali ne — več poročil potrjuje, da so res opravili nekatere vojaške premike ob Suez — je izraelski sklep o prekinitvi pogajanj bolj želja po izsiljevanju kot pa resničen strah pred porušenim ravno-

## Težave so že tu

težjem. Izrael že tako ali tako ni posebno rad sedel za mizo k pogajanjem in pričakovati je bilo, da bo skušal z različnimi manevri izsiliti čim boljše pogoje. Izraelci se namreč še vedno čutiljo precej močnejše od Arabcev in zato niso pripravljeni preveč popuščati, predvsem pa niso pripravljeni vrniti vseh ozemelj, ki so jih zasedli v šestdnevni vojni leta 1967. Izraelski sklep o prekinitvi pogajanj lahko torej ocenjujemo predvsem kot taktično potezo, ki naj tako Arabce kot ZDA in ZSSR prisili, da bodo bolj popustljivi do izraelskih zahtev, če hočejo doseči mir.

Taka taktika je seveda precej dvorezna. Resda je Izrael močnejši in najbrž tudi še dolgo bo, vendar pa v neskončnost le ne more zdržati izrednih naporov in napetosti zaradi neprestanega

vojnega stanja s sosedi. Razen tega pa sta za usodo pogajanj v New Yorku nekako odgovorni obe velesili, saj sta prav ZDA in ZSSR prisilili zaveznike, da so se začeli pogajati. Izrael mora torej računati, da nad njegovim zavlacovanjem in povzročenjem težav tudi ZDA ne bodo posebno navdušene, saj gre končno tudi za njihov ugled.

V nedeljo se je zgodilo še nekaj, kar je treba zabeležiti: ta dan so ugrabili kar štiri potniška letala. Vsa štiri — dve ameriški, eno izraelsko in eno švicarsko — so ugrabili palestinski komandosi. Izraelsko letalo je po prvi bitki v zraku pristalo v Londonu, ostala tri pa v Egiptu in Jordaniji.

To znova opozarja na pravo kugo ugrabljanja, ki je v zadnjem času zajela zlasti Evropo in Južno Ameriko. Lahko simpatiziramo s Pale-

stinci in drugimi odporniškimi gibanji, toda takih metod vendarle ne moremo odobravati. Pri ugrabljanju letal gre navsezadnje za življenja stotin ljudi, ki niso ničesar krivi in nimajo nobene zveze s tistim, proti čemur se Palestinci ali južnoameriški gverilci borijo. Samo sreči se imamo zahvaliti, da doslej še ni prišlo do hude tragedije zaradi podobnih podvigov. Razen tega taka dejanja vnašajo zmedo v mednarodni zračni promet in povzročajo, da potovanje z letalom vse bolj postaja pustolovščina.

Zelo dvomljivo je tudi, če so take akcije sploh lahko kakorkoli smotrne in koristne za stvar, za katero se borijo Palestinci. Navsezadnje se borijo proti Izraelu, ne pa proti nedolžnim potnikom na letalskih linijah na tisoče kilometrov stran od Srednjega vzhoda. Vsekakor bodo morale vse države zelo poostriiti nadzorstvo nad potniki in veliko strožje kaznovati ugrabitelje.



Kranjski festival športnih in turističnih filmov so obiskale tudi nekatere pomembne osebnosti slovenskega kulturnega in političnega življenja. Na sliki Sergej Kraigher, predsednik republiške skupščine v družbi z Lidijo Sentjarc, članico sveta federacije med predstavo v kinu Center.



Festivalske goste so prireditelji popeljali na več izletov po Gorenjski, razen tega pa nekateri med njimi niso hoteli izpustiti tako pomembnega dogodka kot je svetovno prvenstvo v padalstvu v Lescah. Na sliki: Slavko Zalokar, predsednik skupščine občine Kranj in režiser Veljko Bulajić na letališču v Lescah.



Turški premier Sulejman Demirel je končal obisk v Jugoslaviji. S Turčijo imamo že dolgo časa zelo dobre odnose, je pa zanimivo, da z njo, podobno kot še z mnogimi državami v razvoju, kljub dobrim političnim odnosom nimamo tudi močnejše razvitega gospodarskega sodelovanja. Trgovina s Turčijo je lani znašala komaj 10 milijonov dolarjev, kar je v primerjavi z možnostmi zelo malo. Med sedanjim obiskom so se dogovorili za povečanje gospodarskega sodelovanja (že letos bo trgovina znašala kakih 18 milijonov dolarjev). Vsekakor je to zelo pomembno, kajti kaj nam končno koristijo še tako dobri politični odnosi, če nimamo razvitih tudi drugih oblik sodelovanja. To zlasti velja za bližnje države, kakršna je tudi Turčija, s katerimi je čim širše sodelovanje še posebno koristno.







## »Rasti, rasti, domek moj!«

Če ima človek trdno voljo, mu ni nobena stvar preveč. Ampak kdor si ob 125 tisočakah mesečne plače gradi hišo, mora biti izjemno vztrajen

Prenekateri tujec, ki pride letovat v Slovenijo, je začuden nad kopico novogradenj, s katerimi so poplavljeni predmestja Ljubljane, Kranja, Jesenice, Skofje Loke, Tržiča, a tudi okolice manjših, naglo razvijajočih se krajev. Ne presenečajo ga orjaški bloki in stolpnice, saj je le-tih v Avstriji, Nemčiji, Italiji, Belgiji in drugod po svetu nič koliko, temveč predvsem množica zasebnih hiš, vil, dvojčkov, pritličnih, vrstnih in atrijskih stavb, ki rastejo kot bi jih zalival.

»Presneto dobro vam mora iti, da si lahko privoščite takšen luksuz. Pri nas hiše postavljajo samo ljudje iz višjih in visokih slojev, medtem ko žepi poprečnežev česa podobnega ne prenesajo,« mi je pred dobrim mesecem razlagal Avstrijec, ki so mu kvilasku štrleči zidovi na obsežnih ravninah ob cesti Skofja Loka — Zelezniški zaprti sapo. Se lani se je tod šopiril krompir, letos pa so prve zgradbe bodočega naselja Podlubnik že pod streho. Niti ena parcela ni ostala prazna niti en kvadratni meter neizkoriščen. In drugod je stanje prav podobno; če bi slovenski urbanisti hoteli ugoditi vsem interesentom, bi morali razpolagati vsaj z dvakrat več gradbenimi zemljišči kot sedaj. Smo torej narod milijonarjev? Smo morda čudodelniki? Lasten domek, preden je vseljiv, namreč stane kup denarja. Obiskal sem ducat od malte popackanih občanov, ki si vztrajno »pletejo gnezdo«, ter ugotovil, da — vsaj v glavnem — niso nobeni milijonarji in še manj čarovniki.

Gre le za odločne, pogumne in delovne ljudi, katerih dlani spominjajo na žuljave roke drvarjev. Toda preden vam zaupam podrobnosti, bom najprej nanizal par splošnih ugotovitev.

### Vsemogočni tridesetletnik

Ste kdaj razmišljali o liku poprečnega zasebnega graditelja? Niste? Potem preberite naslednjih nekaj vrstic.

Slovenec, ki se odloči zidati hišo, je navadno poročen, star med 30 in 40 let ter srečni očka enega ali dveh otrok. Ni naključje, trdijo sociologi, da človeka prav v tej starosti začne obsedati misel na »ljubo doma«. Mladostne muhe in utvare so mimo, osebnost posameznika je dokončno izoblikovana, življenjska pot jasno začrtana. Tridesetletnik točno ve, kaj hoče, kolikšne možnosti ima v službi in kako daleč utegne priti. Samozavesten je in če si neko stvar vtepe v glavo, jo bo tudi uresničil. Ne pravimo zaman, da sta moški in ženska, ko zakoraka čez prag štiridesetih let,

na višku moči, zmožna največjih naporov. Nič ju ne more prestrašiti, nič ustaviti. Nalog se lotevata odločno in vztrajno, kajti telo, možgani in živci ne poznajo utrujenosti. V nasprotju z najstniki, ki sleherni zadevo vidijo pretirano svetlo ali temno, ki podlegajo vplivom prekipajočih čustev, ter z umirjenimi petdesetletniki, ki so — pojemajočemu elanu ustrezno — preveč previdni, ukrepata energično, vendar razumno, pogumno, vendar načrtno.

Drug, mnogo bolj presenetljiv podatek govori o izobrazbi in poklicu graditeljev. V hudi zmoti ste, če mislite, da — kot ponekod — med njimi prevladujejo »težji« primerki, finančno krepka elita inženirjev, zdravnikov, funkcionarjev, direktorjev in obrtnikov. Ne! Mnogo več je uslužbencev, tehnikov in visoko kvalificiranih ter kvalificiranih delavcev, katerih redni letni dohodki so navadno nižji od dveh milijonov din (kajpak starih). Očitno je, da sta pri zidanju hiše najpomembnejša iznajdljivost in pogum ter da zgolj poln žep še ni zadostni.

In kje tičijo vzroki »gradbene mrzlice«, ki pretresa vsajno Slovenijo? Več jih je. Predvsem velja omeniti pomanjkanje stanovanj. A ker tudi za stanovanja velja zakon ponudbe in povpraševa-

nja, so najemnine in cene seveda vedno višje. Dober računar hitro ugotovi, da denar, ki ga prihraniš, če namesto življenja v lastnem, po dve ali triletnih naporih postavljenem domu izbereš življenje v bloku, ne odtehta več prednosti rekla »Najlepše je biti sam svoj gospod«.

Ljudje se lotevajo gradnje iz najrazličnejših razlogov; zato, ker pri starših dostikrat ni prostora za mlado, naraščajočo družino, ker ne morejo dobiti primerne bivališča, ker že od nekdaj sanjajo o miru in tišini, ker bi radi ubežali hrupni sosesčini ter celo zato, ker nočejo »ostati zadaj«, ko pa vendar večina sorodnikov in znancev že ima novo vilo.

Našel sem le majhen del značilnosti poprečnega slovenskega lastnika hiše. Upam, da bo zadoščalo, kajti bralcem bi rad predstavil tudi čisto konkretne probleme, ki tarejo slehernega graditelja. O njih sta mi pripovedovala zakonca M. in P. C., delavca v tovarni Iskra Zelezniški.

### »Včasih te prime, da bi vse skupaj pustil«

Zakonca C. nisem izbral naključno. Sodita namreč v najbolj zanimivo skupino bodočih lastnikov stanovanjskih poslopij, v skupino z nižjimi osebnimi dohodki. On zasluži, vštveši nadure, od 1100 do 1300 din mesečno, ona 800 do 850 din, toda šele zadnje čase, ko so plače poskočile. Skupno potemtakem prinese domov okrog 2150 din. Kor družina šteje tri člane (hčerkica!), odpade na enega komaj 700 din. In vendar zidajo.

»Začela sva pred tremi leti. Najin takratni kapital je znašal 100 starih tisočakov — natančno polovico vrednosti parcele. Ostanek smo poravnali po obrokih. Delo je potlej kar lepo napredovalo. Možu so pri kopenju zemlje in betoniranju temeljev pomagali sorodniki. Brez njih bi bilo presneto težko, saj si kljub posojilu 11 tisoč 250 novih din, ki sva ga dobila v tovarni, ne bi mogla privoščiti najemnikov. Denar je šel za opeko, za železo, za cement... Kopnel je kot sneg spomladi. Dasi smo vse, kar se je dalo, naredili sami, so glavne stvari vendarle morali postoriti poklicni zidarji. Da bi jim imela s čim plačati, je mož ponoči delal — in še dela — nadure. Lani, ko smo cementirali plošče, po cel teden ni spal niti dve uri. Človek bi najraje odnehal, a potem le vztraja! K sreči so nama v podjetju odobrili kredit iz fonda vzajemne samopomoči, v katerega sleherni zaposleni prispeva 500 din mesečno. Leta 1969 sva tako prejela 200 tisoč, letos pa 300 tisoč starih din. No, zdaj je najhujše mimo. Zidovi so pod streho, elektrika in vo-

da napeljani, tla položena, stene ometane, okna in vrata vzdana... Pred zimo se, upam, vselimo.« Je razlagala 34-letna žena.

C-jevi so bili pravzaprav prisiljeni graditi. Živijo pri njenih starših, v skromni sobici s kuhinjo. Ostalih 7 otrok pač mora nekje živeti.

Ko sem vprašal, koliko je doslej požrla visoko pritlična, 86 kvadratnih metrov velika hiša, ki kajpak še zdaleč ni dokončno urejena, sem se ob številki 7 milijonov starih din zamislil. Da, skromna je, a prav to kaže, da sta lastnika v stavbo vložila ogromno truda, veliko znoja. Tri leta nista šla nikamor. Dopusti, prazniki in nedelje so jima minevali na gradbišču. S spiska vsakdanjih stroškov je izginila dolga vrsta nepotrebnih reči. Odrekla sta se novi obleki in obutvi, odpovedala časopise («Samo Glas imava naročen,« je pripomnila sobsednica), omejila porabo elektrike...

»Edino Jeva dobro. Brez krepke hrane bi ne zmogla naporov, ne bi zdržala.«

In znanci? No, sprva so ju malce nevoščljivo zbadali, da iz vsega ne bo nič, da je hiša zanj prevelik zalogaj, zdaj pa že spoštljivo sprašujejo, kdaj se nameravata vseliti.

### Jaz tebi, ti meni

Opisani primer nazorno kaže, kaj zmore volja, vztrajnost in srčnost — čeprav danarja ni na pretek. Ampak tudi tam, kjer so finančne razmere manj »črne«, ne gre ravno zlahka. Toda v sili hudič še muhe žre, uči star prgovor. Domiselnost graditeljev je brezmejna. Drug drugemu pomagajo, svetujejo. Miha »vklopi zveze« in preskrbi cement; Jancz pozna solidnega zidarja, ki zna sicer krepko zaračunati (15 din ural), a bo vsaj prišel kot je obljubil in svoj posej solidno opravil; France nabavi kolegom poceni opeko; Peter ve za električarje ter instalaterje, ki niso nesramno oderuški... In ko se kdo dokoplje do »plate«, možje organizirajo brigado. Da bi ne zmanjkalo rok, jo popestrijo s sorodniki in prijatelji. V nekaj urah je plošča gotova. Dva zaboja piva in pladenj sendvičev so edino plačilo. Čez teden dni se bo prizor ponovil. Tokrat »dela plato« Andrej...

Slovenski nismo milijonarji. Tudi čarodejev ni vmes, čarovnikov, ki bi samo rekli »Rasti, rasti domek moj« — in že bi iz tal pognala vila. Le poprijeti znajo nekateri, poprijeti in združiti moči. To je vsa skrivnost.

I. Guzelj





2

Mihec krojač je,  
nežno ima srce,  
srčno ljubi dekle,  
ki ji Tinca je ime.

V zvoniku je pravkar udarila enajsta ura. Okrog hiše se je ovila majhna postava. Malo se je zazibala, ulovila ravnotežje in že je bila pri oknu.

»Hej, Tince!«  
Nihče se ni oglasil.  
»Tince! Slišiš! Odprti!«

V sobi se je nekaj zganilo. Tisti pod oknom je postajal že nestrpen.

»Tak odprti že vendar, hk!«

Trenutek zatem se je odprlo. Na oknu se je pojavila manjša ženska srednjih let. Očitno ji je bilo ime Tinca. Bila je namršnenih las, ljubkega obraza in vprašujočih oči. Napol se je hudovala:

»Le kaj delaš tako pozno zunaj!«  
»Hk... kaj? K tebi sem prišel.«  
Ker mu ni odgovorila, je nadaljeval:  
»Tako me zebe, hk.«

Julijska noč se je prav gotovo nasmejela izgovoru.

»Pozen si Mihec. Kje pa si hodil tako dolgo?«

»Malo sem se v gostilni zaklepetal, hk. Saj me razumeš, kajne, da me?«

Tinca je Mihca vedno razumela. Tudi tokrat ga je; in sprejela ga je v svojo hišo.

»Zopet si malo pogledal v kozarec, kaj?« ga je brez jeze zaslisevala.

»Malo, malo, saj veš, hk, kako je.«

Spustila sta se v dolg pogovor. Tu in tam sta drug drugega tudi pobožala. No, to je njuna stvar. Mi rajši izkoristimo čas in pogledajmo, kdo je Mihec.

Sosedom krojač je. Prebiva v spodnjih prostorih visokopritlične hiše. Sem se je preselil, da mu ni treba hoditi po stopnicah, kadar se vrne domov. Drugače kar pridno šiva, le tu

»Tovariši, ampak... ampak... ja sem za skupnost.«

Kot vajenec je prehodil precej sveta. Ljudje so ga zato po svoje spoštovali. Radovednim je rade volje razložil, kaj se skriva za gorami. Od tam je tudi prejkone prinesel svoje »tovariše«.

Posebno mehko je imel srce. Zaradi tega je že dolgo trpel. Ko mu je bilo okrog trideset let, se je zaljubil v sosedovo Tinco. Ona jih je imela takrat že nekaj več, zdaj pa je preteklo že zopet skoraj dvajset let.

»Take mirne, tihe, dobrega srca ni na svetu,« je vedno razlagal Mihec. Hotel se je poročiti, a je vedno prišlo kaj vmes. Preložila sta poroko zaradi slabega vremena, drugič se nista mogla, ker je bil pust, naslednjič je šel v gostilno na dva deci, ker je veselje v njem prekipevalo in tako naprej...

»Pred pustom, Tinca, čisto gotovo!«

V zanosu ji je sešil celo poročno obleko. Lepo, dolgo, s čipkami na ovratniku in rokavih. Kazalo je že zelo resno, ko je zbolel Mihec sam — od veselja. Poročna obleka je tako visela v omari, leta pa so tekla. Kljub temu pa nista grenila skupnih ur, ampak sta se raje lepo razumela.

Mihec se je zatekel k svojemu dekletu tudi, če je bil lačen. Razumela ga je v vseh primerih.

»Boljša je kot kruh, tovariši,« je vedno poudarjal.

Nekoč so ga dobro potegnili.

»Pri tvoji Tinci leži nekdo iz sosednje vasi!«

Mihca se je polastil obup. Skočil je izza mize in bil je v istem mahu že pred gostilno. Ljudje so se mu smejali in ga dražili:

»Seveda, poročila se bosta.«

»Otroka bosta imeela.«

»Tvoja zlata Tinca je pa čuden patron.«

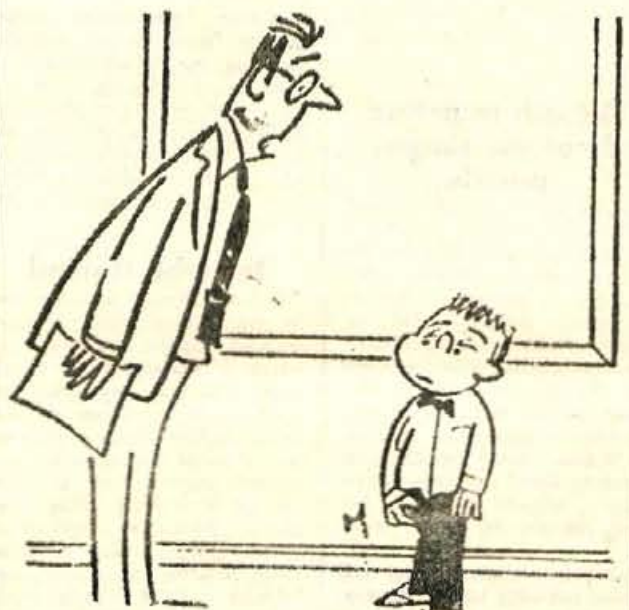
On pa je začel iskati vrv, da bi se obesil:

»Tovariši, tega ne bom prinesel!«

Sele tedaj je ljudi zaskrbelo.



— V tej trgovini pa človek res vse dobi...



— Se je vaš televizor pokvaril? Tako dobro še nikoli nisi znal?



— Mislim, da sem nazadnje našel kravato, ki vam bo všeč!

Ivan  
Sivec

## Črnuh, Mihec pa še Žolna

in tam ga zanese in presedi v gostilni po več dni.

»Dva deci cvička,« vedno naroča. Na dan popije celo vrsto decijev. Pravi, da je lepše v srcu, če jih tako počasi »žulji«. Krčmarico je tako navadil, da ji pomigne samo s prstom in že mu prinese novih dva deci.

Nekoč, v prijetni družbi, se je celo zaklel, da ne bo več pil. Postal je član abstinentov in sila ponosen je bil na to. Žal pa je vzdržal le tri tedne. Dejal je:

»Nisem mogel pomagati. Nabralo se mi je toliko denarja, da nisem vedel, kam z njim.« Hudo je bilo le, da je hotel zamujeno nadoknaditi, pa se je pošteno napil.

Zelo dobro se mu je zdelo, če ga je kdo ogovoril:

»Mojster, kam pa kam?«

Ali:

»Mojster, kaj pa delate?«

Naslov »mojster« ga je zelo spravil s tira. Če mu je rekel otrok, mu je podaril takoj nekaj denarja ali mu kupil bonbone. Če pa mu je rekel kdo od starejših, se je ustavil in čutil je potrebo, da se na dolgo in široko izpove:

»Tovariši, kajpada, zdaj bom začel drugače,« je večkrat izjavil. Moške je vse imenoval tovariše. Tudi če je govoril z enim, je uporabljal množino:

»Tovariši, to si pa dobro rekel.«

Tisto, da bo začel drugače, je bilo njegovo stalno opravičilo. Ljudje mu niso zamerili, saj je pil za svoj denar, zgage po hišah pa ni delal.

Včasih se je v gostilni zapletel v daljši pogovor. Tedaj se je dostojanstveno prijel za mizo in vstal, čeprav se je pogovarjal le z enim. Posebno se ni opazilo, ker je bil majhen. Sopicem je bilo, posebno če niso bili okrogli, nerodno, a so se navadili tudi tega. Kadar ga je imel že dosti pod kapo, je bil prisiljen sedeti. Le tu in tam je vstal in s prstom zažugal okolici:

»Mogoče pa ni res. Prej se prepričaj!«

Kot brez glave je dirjal Mihec med hišami in kot razbojnih vdrl v Tinčino domovanje. Pošteno se ga je ustrašila. Res je Tinca ležala, toda — sama! Mihec se je zjokal od sreče. Tisti dan je bil ostal kar pri njej. Od takrat je vedno pristavil:

»Moja zlata Tinca ni le dobra, ampak tudi zvesta.«

Salam ni več verjel, raje je zaupal v svoje dekle.

Ko so se vaščani Potoka peljali z vozovi na Brezje in na Bled, sta šla tudi Tinca in Mihec z njimi. Sedela sta zadaj na vozu, da sta več videla in se držala za roke.

»Srečen parček,« so menili ljudje.

S čolni so se nekateri peljali na Bledu tudi na otok. Mihec je nekaj časa premišljeval, če bi šla tudi Tinca in on. Voda se mu ni zdelo preveč varna. Nazadnje se je le odločil:

»Greva, Tinca, oba. Če bova utonila, bova skupaj.«

In sta se peljala. Na otoku je Mihec vlek el za zvon želja:

»Rad bi dobil mojo Tinco, da bi dobil mojo Tinco...« Trdno je bil prepričan, da ni odvisno od njega, pač pa od nadnaravnih sil.

Tudi danes sta se zagovorila skoraj v jutro. Preden se je Mihec poslovil od Tinca, ji je šepnil v uho:

»Veš, samo pol leta bova še fant in dekle. Pred pustom se gotovo vzameva.«

Misel je bila prelepa, zato mu je Tinca tudi verjela.

VSAR  
GLAS  
SOBOTO



# RADIO

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23., in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30. Ob nedeljah pa ob 6.05., 7. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 19.30.

## S 12. SEPTEMBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pionirski tednik — 9.35 Od vasi do vasi — 9.50 Zavarovalnica Sava radijskim poslušalcem — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Klavirske skladbe Sergeja Rahmaninova — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Veseli zvoki s pihalnim ansambлом bratov Avenik — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Glasbena pravljica — 14.25 Slovenske popevke — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Gozdovi pojo — simfonična pesnitev — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino — 17.45 S pevko Gaby Novak — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.45 S knjižnega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Zadovoljni Kranjci — 20.00 Večer z napovedovalcem Edijem Mohorkom — 20.30 Zabavna radijska igra — 22.20 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S pesmijo in plesom v novi teden.

### Drugi spored

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Za prijetno razvedrilo — 16.40 Sobotni mozaik — 17.35 Naš podlistek — 18.40 Popevke iz studia 14 — 19.00 Pet minut humorja — 19.05 Večer ob melodijah in plesnih ritmih — 20.05 Svet in mi

— 20.15 Zbor Sovjetske armade — 20.45 Večer z violonistom Vladimirom Skerlakom — 21.45 Operni koncert — 22.15 Okno v svet — 22.30 Izbrane strani novejših glasbe — 23.55 Iz slovenske poezije

## N 13. SEPTEMBRA

4.30 Dobro jutro — 7.30 Za kmotijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.41 Iz mladinske orkestralne glasbe — 9.05 Srečanje v studiu 14 — 10.05 Se pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Z novimi ansambli domačih napevov — 14.05 Igra Pihalni orkester Francija Puharja — 14.30 Humoreska tega tedna — 14.50 S pevko Zdenko Vučković — 15.05 Deset minut z ljubljanskim jazz ansambлом — 15.15 Glasba ne pozna meja — 16.00 Radijska igra — 16.41 Klavir v ritmu — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.20 Plesna glasba — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Jazz za vse.

### Drugi spored

9.35 Dunajski filharmoniki — 11.35 Svetovna reportaža — 11.50 Nedeljski simfonični koncert — 13.30 Počitnice in glasba — 14.00 Z orkestrom Ray Conniff — 14.15 Radijske jih poslušali — 16.35 Popevke slovenskih avtorjev — 17.00 Plesni zvoki — 17.30 Z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe — 18.00 Odlomki iz oper — 18.30 Od popevke do popevke — 19.00 Naši kraji in ljudje — 19.15 Z orkestrom Henry Mancini — 19.40 Igramo za vas — 20.05 Sportni dogodki dneva — 20.50 Večerna nedeljska reportaža — 21.00 Spomini na prvi ples in druge skladbe — 21.45 Jazz do 22.00 — 22.00 Večeri pri slovenskih skladateljih — 23.55 Iz slovenske poezije.

## P 14. SEPTEMBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.25 Popevke v izvedbi jugoslovanskih pevcev — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Scherzo in simfonietta — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Koncert pihalnih orkestr — 13.30 Pri-

poročajo vam — 14.10 Operne melodije — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.40 Melodije iz glasbenih revij — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Ponedeljkovo glasbeno popoldne — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Signali — 18.45 Naš podlistek — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s Slovenskim instrumentalnim kvintetom — 20.00 Don Carlos — opera — 22.15 Za ljubitelje jazz — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Plesna glasba.

### Drugi spored

13.30 Glasba in počitnice — 14.05 Pionirski tednik — 14.25 Z orkestrom Promenade — 15.00 Melodije s pop ansambli — 16.40 Popevke na tekočem traku — 18.40 Melodije iz studia radia Beograd — 19.00 Pet minut humorja — 19.05 Ponedeljkova panorama zabavne glasbe — 20.30 Pota našega gospodarstva — 20.40 Srenada in suite — 21.45 Iz repertoarja Komornega zbora RTV Ljubljana — 22.15 Naši znanstveniki pred mikrofonom — 22.30 Recital organista Jifija Reinbergerja — 23.55 Iz slovenske poezije

## T 15. SEPTEMBRA

8.10 Operna matineja — 9.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 9.35 Slovenske narodne pesmi — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Lepe melodije — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Z orkestrom Percy Faith — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Instrumentalne skladbe za mladino — 14.25 Na poti s kitaro — 14.40 S pevcem Vice Vukovom — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Arije iz opere Fidelio — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Beethovnova dela v izvedbah domačih umetnikov — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 V torak nasvidenje — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambлом Jožeta Krezeta — 20.00 Prodajalna melodij — 20.30 Radijska igra — 21.22 Lahka glasba jugoslovanskih avtorjev — 22.15 Jugoslovanska glasba — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Plesna glasba

### Drugi spored

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 14.35 Popevke v izvedbi slovenskih pevcev — 16.40 Melodije za vsakogar — 18.40 Popevke iz studia Radia Zagreb — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Sergej Rahmaninov in Karol Szymanovski — 21.00 V korak s časom — 21.10 Tržaški umetniki muzicirajo — 21.45 Z jugoslovanskih festivalov jazz

— 22.15 Ljudje med seboj — 22.25 Iz manj znane operne literature — 23.00 Stari mojstri v novejši muziki — 23.55 Iz slovenske poezije

## S 16. SEPTEMBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Za mlade radovedneže — 9.25 Lahka glasba — 9.45 Skladatelji mladini — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Odlomki iz slovenskih oper — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Z ansambli domačih napevov — 13.30 Priporočajo vam — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Majhen recital altistke Marije Bitenčeve — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sobi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 S simfoničnimi plesi po domovini — 18.45 Po galerijah in muzejih — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 Dubrovniške poletne prireditve 1970 — 22.15 S festivalov jazz — 23.15 Plesni zvoki

### Drugi spored

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Radijska šola za srednjo stopnjo — 14.35 Z domačimi pevci zabavne glasbe — 15.00 Z revijskim orkestrom Henry Mancini — 16.40 Rezervirano za mlade — 18.40 Vaši pevci iz preteklosti — 19.00 Parada zabavne glasbe — 20.05 Slovenske narodne pesmi — 20.30 Na mednarodnih križpotjih — 20.40 Večerni divertimento — 21.45 Pevci od včeraj in danes — 22.20 Žive miši — 22.40 Razgledi po sodobni glasbi — 23.55 Iz slovenske poezije

## Č 17. SEPTEMBRA

8.10 Glasbena matineja — 9.05 Radijska šola za višjo stopnjo — 9.35 S pihalnim orkestrom Britanske garde in Elliot Lawrence — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Dve domači uverturi — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Lahka glasba — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Pesem iz mladih grl — 14.25 Popevke iz studia radia Zagreb — 15.30 Glasbeni intermezzo — 15.40 Skladbe sodobnih slovenskih skladateljev — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni koncerti — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Rad imam glasbo — 18.45 S pevko Lolo Jovanović — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z an-

sambлом Jožeta Kampača — 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov — 21.40 Glasbeni nokturno — 22.15 Glasbeni večeri — 23.00 V gosteh pri tujih radijskih postajah — 23.30 Godala v noči

### Drugi spored

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Revija popevk — 15.00 V ritmu današnjih dni — 16.40 Rezervirano za mlade — 18.40 Popevke v izvedbi slovenskih pevcev — 19.00 Filmski vrtljak — 19.05 Melodije po pošti — 20.05 Glasba pripoveduje — 21.00 Naš intervju — 21.10 Pesem o odpadajočem listju — 21.45 Komorni jazz — 22.15 Mednarodna radijska univerza — 22.30 Odlomki iz jugoslovanskih oper — 23.00 Stuttgartski orkester — 23.55 Iz slovenske poezije

## P 18. SEPTEMBRA

8.10 Operna matineja — 9.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 9.35 Grška narodna glasba — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Sklepni prizor iz opere Glumači — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Po domače — 13.30 Priporočajo vam — 14.10 Iz del Victorija Herberta — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.30 Napotki za turiste — 15.40 Igrata pianista John Ogdon in Arthur Balsam — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Človek in zdravje — 17.20 Koncert po željah poslušalcev — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Dobimo se ob isti uri — 18.50 Ogleđalo našega časa — 19.15 Minute z ansambлом Borisa Kovačiča — 20.00 Mali koncert zbora RTV Zagreb — 20.30 Top-pops — 22.15 Besede in zvoki iz logov domačih — 23.05 Literarni nokturno — 23.15 Jazz pred polnočjo

### Drugi spored

13.30 Počitnice in glasba — 14.05 Radijska šola za nižjo stopnjo — 14.35 Se vedno jim radi prisluhnemo — 15.00 Zabavni zvoki — 16.40 Popoldne ob radijskih sprejemnikih — 18.40 Z jugoslovanskimi pevci zabavne glasbe — 19.00 Odlomki z gora — 19.20 Plesna glasba — 20.05 Radijska igra — 20.41 Tri sonate slovenskih skladateljev — 21.45 Dunajski slavnostni tedni 1970 — 23.10 Nokturni Friderica Chopina — 23.55 Iz slovenske poezije



Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk« Kranj, Ulica Moše Pijade — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj Trg revolucije 1 stavba občinske skupščine. — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1135 — Telefoni: redakcija 21-835 21-860; uprava lista, ma-loglasna in naročniška služba 22-152. — Naročnina: letna 32 polletna 16 din, cena za eno številko 50 para. Mali oglasi: beseda 1 din, naročniki imajo 10% popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.





## S 12. SEPTEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove šolske izobrazbe — 11.30 Oddaja za prosvetne delavce (RTV Beograd) — 14.55 Poročila 15.00 Državno prvenstvo v atletiki — 18.00 Barcelona: Evropsko prvenstvo v plavanju — 19.20 S kamero po svetu — 19.45 Cikcak — 20.00 TV dnevnik — 20.30 3-2-1 — 20.35 Posnetek vaterpolo tekme iz Barcelone (RTV Zagreb) — 21.45 3-2-1 — 21.50 Skrivnost morja — 22.15 Močnejše od življenja — serijski film — 23.05 TV kašipot — 23.05 TV poročila **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV

## N 13. SEPTEMBRA

9.00 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 9.35 Pet minut po domače — 9.30 Kmetijski razgledi — 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Beograd) — 10.45 Mozaik — 10.50 Mc Pheetersovo popotovanje — 11.40 TV kašipot — 12.00 G. Verdi: Traviata (RTV Zagreb) — 15.00 Državno atletsko prvenstvo v Celju — 18.00 Skrivnosti morja — 18.30 Gonjači — ameriški film — 19.45 Cikcak — 20.00 TV dnevnik — 20.30 3-2-1 — 20.35 D. Savkovič: Ljubezen po kmečko (RTV Beograd) — 21.20 Godala v ritmu — 21.40 Sportni pregled (JRT) — 22.10 Propagandna oddaja — 22.15 TV dnevnik (RTV Beograd) — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

18.30 ameriški film *Gonjači. Razveselili se ga bodo ljubitelji vesternov. Joel Mc Crea igra v vlogi starega kavboja ki se sprijatelji z mladim novincem katerega uči kavbojskega življenja.*

## P 14. SEPTEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 10.30 Nemščina (RTV Zagreb) — 10.45 Angleščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 14.45 TV v šoli — ponovitev (RTV Zagreb) — 15.45 Nemščina — ponovitev (RTV Zagreb) — 16.10 Francoščina — ponovitev

(RTV Beograd) — 17.15 Madžarski TV pregled — 18.00 Tiktak: Zrcalce — 18.15 Obzornik — 18.30 Po sledih napredka — 19.00 Mozaik — 19.15 Diapazon (RTV Beograd) — 19.15 Cikcak — 20.00 TV dnevnik — 20.30 3-2-1 — 20.35 F. Bevk: Kaplan Martin Cedermac — TV drama — 21.55 Človek s kamero — 23.10 Poročila — **Drugi spored:** 17.30 Večerni zaslon — 17.45 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 17.50 Lutkovna oddaja (RTV Zagreb) — 18.15 TV vrtec (RTV Zagreb) — 18.30 Znanost (RTV Beograd) — 19.00 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 19.05 Diapazon (RTV Beograd) — 19.50 TV prospekt (RTV Zagreb) — 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

20.35: *Kaplan Martin Cedermac. Da bi počastila 80-letnico pisatelja Franceta Bevka je TV Ljubljana vključila v svoj spored dramo Kaplan Martin Cedermac. Delo opisuje preganjanje poštenega zavednega beneškega duhovnika v času fašistične Italije. Kaplan Cedermac je v bistvu simbol za vse naše takratne ljudi, ki so se raje zlomili, kot da bi se pustili zasužnjiti.*

## T 15. SEPTEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 10.35 Ruščina (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe — 11.45 TV v šoli — ponovitev (RTV Zagreb) — 16.10 Angleščina (RTV Beograd) — 17.40 Medved godrnjavček — 18.15 Obzornik — 18.30 Torkov večer — 19.00 Mozaik — 19.05 O našem govorjenju — 19.30 Skrivnost rakave celice — 19.50 Cikcak — 20.00 TV dnevnik — 20.30 3-2-1 — 20.35 Tam, kjer se življenje konča — madžarski film — 21.55 F. Schubert: Simfonija št. 7. v C duru — 22.50 Poročila — **Drugi spored:** 17.20 Kronika (RTV Zagreb) — 17.35 Mali svet (RTV Zagreb) — 18.00 Oddaja o prometu (RTV Zagreb) — 18.30 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 18.35 Samoupravljanje (RTV Beograd) — 19.20 TV pošta (RTV Zagreb) — 19.50 TV prospekt (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

20.35: *Madžarski film Tam, kjer se življenje konča. To je pretresljiva zgodba o osamljeni starci, ki živi v velikem stanovanju, polnem spominov na mladost in preteklost.*

## S 16. SEPTEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 11.00 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) —

16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.10 Obzornik — 17.15 Zaklad kapetana Parangala (RTV Zagreb) — 17.55 Budimpešta: Nogo met Ujpest Dosza : Crvena zvezda — prenos (RTV Beograd) — 19.50 Cikcak — 20.00 TV dnevnik — 20.30 3-2-1 — 20.35 W. Shakespeare: Vihar — 22.15 Oskar Saler Pet impresij — balet — 22.30 Poročila — **Drugi spored:** 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 21.00 Spored italijanske TV

## Č 17. SEPTEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 10.35 Nemščina (RTV Zagreb) — 10.45 Angleščina — 11.00 Francoščina (RTV Beograd) — 14.15 TV v šoli — ponovitev (RTV Zagreb) — 15.40 Nemščina — ponovitev — (RTV Zagreb) — 15.55 Angleščina — ponovitev (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 17.15 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.45 Zapojte z nami: Mokranjac, Jenko — 18.00 Risanka — 18.15 Obzornik — 18.30 Skrivnosti morja — dokumentarni film — 19.00 Mozaik — 19.05 Enkrat v tednu — 19.00 Doktor v hiši — serijska oddaja (RTV Beograd) — 19.50 Cikcak — 20.00 TV dnevnik — 20.30 3-2-1 — 20.35 A. J. Cromin: Primeri dr. Finlaja — 21.50 Filmi s festivala športnih in turističnih filmov v Kranju — 22.20 Poročila

## P 18. SEPTEMBRA

9.35 TV v šoli (RTV Zagreb) — 11.00 Angleščina (RTV Beograd) — 14.45 TV v šoli — ponovitev (RTV Zagreb) — 16.10 Osnove splošne izobrazbe (RTV Beograd) — 16.45 Madžarski TV pregled (RTV Beograd) — 17.25 Mc Pheetersovo popotovanje — serijski film — 18.15 Obzornik — 18.30 Jazz portret (RTV Beograd) — 19.00 Mozaik — 19.05 V središču pozornosti: Z lastnimi prizadevanji — 19.45 Cikcak — 20.00 TV dnevnik — 20.30 3-2-1 — 20.35 Dekleta z 04 — italijanski film — 22.05 3-2-1 — 23.25 Poročila — **Drugi spored:** 17.30 Poročila — 17.30 Kronika — 17.45 Propagandna oddaja — 17.50 Trapallo HH 33 (RTV Zagreb) — 18.15 Risanka (RTV Beograd)

20.35: *italijanski celovečerni film Dekleta z 04. Film je napeta zgodba petih mladih telefonistk, ki vsaka po svoje iščejo srečo. Spoznavamo njihovo delo in zasebno življenje z vsemi problemi — zakonskimi in samskimi.*



**Kranj CENTER**  
Sobota, 12. septembra, amer. barvni CS vojni film CAS HEROJEV ob 16. uri, amer. barvni film OLIMPIADA V MEHIKI ob 18. uri, VI. PROGRAM FESTIVALNIH FILMOV ob 20. uri: prem. nem. barv. filma BELI VOLKOVI ob 22. uri.

Nedelja, 13. septembra, barv. ris. W. Disneya PEPELKA ob 9.30, nem. barvni CS film BELI VOLKOVI ob 13. uri, amer. barvni vojni film CAS HEROJEV ob 15. in 17. uri, PODELITEV NAGRAD IN IZBRANI SPORED FILMOV III. MEDNARODNEGA FESTIVALA ŠPORTNIH IN TURISTIČNIH FILMOV ob 20.15

Ponedeljek, 14. septembra, amer. barvni western DNEVI JEZE ob 16. in 18. uri, prem. amer. CS krim. filma HLADNOKRVNI ob 20. uri. Torek, 15. septembra, amer. barv. CS western DNEVI JEZE ob 16. in 18. ur, amer. CS krim. film HLADNOKRVNI, ob 20. uri.

**Kranj STORZIC**  
Sobota, 12. septembra, amer. barv. ris. 101 DALMATINER ob 15. uri, amer. barv. CS western MASCEVALEC IZ RIMROKA ob 17. uri, amer. barvni CS vojni film CAS HEROJEV ob 19. uri, prem. amer. barv. CS western DNEVI JEZE ob 21. uri.

Nedelja, 13. septembra, VII. PROGRAM FESTIVALNIH FILMOV ob 10. uri: ameriški barvni CS western MASCEVALEC IZ RIMROKA, ob 15. in 17. uri amer. barvni CS vojni film CAS HEROJEV ob 19. uri prem. amer. barv. westerna DIM REVOLVERJA ob 21. uri.

Ponedeljek, 14. septembra, amer. barvni vojni CS film CAS HEROJEV ob 16. in 20. uri, ameriški barvni film ZA KRVNIKE NI MILOSTI ob 18. uri.

Torek, 15. septembra, amer. barvni VV film ZASEBNI DETEKTIVI ob 16. in 18. uri, amer. ljub. drama KRALJICA KRISTINA ob 20. uri.

**TRZIC**  
Sobota, 12. septembra, angl. barvni CS film JAMES BOND 007 CASINO ROYALE ob 17. in 19.30. Vstopnina zvišana, prem. amer. barv. westerna DIM REVOLVERJA ob 22. uri.

Nedelja, 13. septembra, amer. barvna ris. W. Disneya PEPELKA ob 10.30, angl. barv. CS film JAMES BOND 007 CASINO ROYALE ob 16. in 18.30. Vstopnina zvišana! Ponedeljek, 14. septembra, nem. barvni pust. film BELI VOLKOVI ob 18. in 20. uri.

Torek, 15. septembra, nem. barv. CS pust. film BELI VOLKOVI ob 18. in 20. uri.

**Kamnik DOM**  
Sobota, 12. septembra, amer. barv. CS vojni film BITKA V ARDENIH ob 16. in 19. uri.

Nedelja, 13. septembra, amer. barvni CS vojni film BITKA V ARDENIH ob 15. in 18. uri.

Ponedeljek, 14. septembra, amer. barvni western DIM REVOLVERJA ob 18. in 20. uri.

Torek, 15. septembra, amer. barvni western DIM REVOLVERJA ob 18. in 20. uri.

**Cerklje KRVAVEC**  
amer. barv. VV pust. film TARZAN IZ DŽUNGLE ob 16. in 19. uri.

**Jesenice RADIO**  
Sobota, 12. septembra, nem. barv. CS film WINE-TOU V DOLINI SMRTI.

Nedelja, 13. septembra, nem. barv. CS film WINE-TOU V DOLINI SMRTI.

Ponedeljek, 14. septembra, sovj. barv. film OTOKI CUDEZEVA.

Torek, 15. septembra, amer. barv. CS film HUDICEVA BRIGADA.

**Jesenice PLAVZ**  
Sobota, 12. septembra, amer. barv. CS film HUDICEVA BRIGADA.

Nedelja, 13. septembra, amer. barv. CS film HUDICEVA BRIGADA.

Ponedeljek, 14. septembra, nem. barv. CS film WINE-TOU V DOLINI SMRTI.

Torek, 15. septembra, nem. barv. CS film WINE-TOU V DOLINI SMRTI.

**Dovje-Mojstrana**  
Sobota, 12. septembra, franc. barv. film V ZNAME-NU MONTE CRISTA.

Nedelja, 13. septembra, amer. barv. film PRISILJEN DA UBIJA.

**Kranjska gora**  
Sobota, 12. septembra, ital. angl. barvni CS film BORA, BORA.

Nedelja, 13. septembra, angl. amer. barvni film SLED VODI V SOHO.

**Škofja Loka SORA**  
Sobota, 12. septembra, amer. film CUDOVITI DOKTOR ob 18. in 20. uri.

Nedelja, 13. septembra, amer. barv. ris. MOJSTROVINE W. DISNEYA ob 15. uri.

Ponedeljek, 14. septembra, amer. barv. risanka MOJSTROVINE W. DISNEYA ob 19. uri.

Torek, 15. septembra, franc. barvni film BODI TAKO DOBRA ob 20. uri.





## Rešitev nagradne križanke

1. MANIRA, 7. IPERIT, 12. OPERATER, 14. RODE, 15. TA, 16. APETIT, 18. ZEJ, 19. ORA, 21. ANA, 22. ROMAN, 24. ANICA, 26. FANAL, 27. STISK, 28. SAJ, 29. NIT, 31. TUL, 32. IZ-PRED, 35. ZO, 34. ARIJ, 38. KASKADER, 40. SANTOS, 41. ATSUMI

## Izžrebani reševalci

Rešitev nam je poslalo 123 reševalcev. Od teh so bili izžrebani naslednji: 1. nagrado (30 din) prejme Albin Urb, Bohinjska Bistrica 195. 2. nagrado (20 din) prejme Ivo Trilar, Radovljica, Cankarjeva 12, 3. nagrado (10 din) prejme Tončka Dovžan, Kranj, Luznarjeva 24a. Nagrade vam bomo poslali po pošti.

## Nagradna križanka

VODORAVNO: 1. veseljačenje, zabavnost, 7. pomiritev, 13. firma športne opreme v Nemčiji, 14. kraj na Formozi, 15. ko, 16. enkratna igra (šaha), tudi stranka, organizacija, 17. konec molitve, 18. skrajšano žensko ime (Marija), 19. pripadnik germanskega plemena, 20. drag kamen rdeče ali vijoličaste barve, 23. podzemski svet (Orcus), 26. slovenski pesnik, Franc, 27. spona, veriga, 31. svinčena ruda, svinčev sijajnik, 33. utežne enote, 34. edini sin, 35. razrez, poprečni rez, 36. ime italijanske pevke Tebaldi, 37. skladba v svobodni obliki za orgle ali klavir (toccata).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13						14					
15					16						
17										18	
											19
					20	21					22
23	24	25								27	28
29											30
31											32
33											
34											
35											
36											

NAVPIČNO: 1. del Bleda s kampingom, 2. prvi moški po bibliji, 3. izplakovalnik, ženska banjica, 4. znano mesto na jugu Turčije, 5. zvarek, varjeno mesto, 6. športni prvak, 7. naš svetovni znani motorist, tudi dramski in radijski igralec, Branko, 8. trojanski junak, 9. zadnjica, 10. dišavna in zdravična rastlina, janež, 11. urjenje, treniranje, 12. denar vzhodne Indije, 16. stopnja srednje velikih tiskarskih črk, 18. vrednostni papir, 21. francoski impresionistični slikar, Claude, 22. dan v tednu, 23. Madžar, 24. ime hrvaškega heroja, Končar, 25. zagoda, 28. severno-uralska reka in pristanišče v Badja-račkem zalivu, 29. zidna obloga (najčesče z malto), 30. Dovoljenje na potnem listu za potovanje v inozemstvo, vizum, 32. številnik, 33. pogovorna beseda za gros, glavnico, 12 ducatov, 35. Primož Trubar.

● Rešitve pošljite do četrtega, 17. septem. za naslov: Glas, Trg  
 ● revolucije 1, Kranj, z oznako Nagradna križanka. Nagrade:  
 ● 1.: 30 din, 2.: 20 din, 3.: 10 din.

### poročili so se

#### KRANJ

Carman Florijan in Ahačič Angela.

#### SKOFJA LOKA

Omejc Franc-Lojze in Benedik Urška.

#### TRŽIČ

Radoš Krstič in Erna Bizjak, Vid Jarnjevič in Mara Miškovič.

### umrli so

#### KRANJ

Zajc Ana, roj. 1898, Čepon Mirko, roj. 1897, Čiuh Jože, roj. 1891, Zadnikar Ivana, roj. 1896, Gregorčič Stane, roj. 1920, Podgoršek Martina, roj. 1957, Sifrer Franc, roj. 1899, Lunar Franc, roj. 1909, Ažman Venceslav, roj. 1908.

#### SKOFJA LOKA

Hafner Jožef, roj. 1932, Stibelj Vladimir, roj. 1931.

TRŽNI	Jesenice	Kranj	Tržič	PREGLED	Jesenice	Kranj	Tržič
solata	3,50	4,50	2,50	ajdova moka	6	6	6
špinača	4	5	7,50	koruzna moka	—	4	—
korenček	2,30	4	3,50	jajčka	0,70	0,70	0,65
slive	2,50	2,50	4	surovo maslo	—	18	20
jabolka	1,50	1,20	2	smetana	—	11	10
pomaranče	—	5	—	orehi	—	30	28
limone	5,40	6	6	klobase	—	6	—
česen	—	6	8	sir skuta	—	8	7
čebula	2,50	3	2,20	sladko zelje	—	4	3*
fižol	4,50	4	4	breskve	5	4	4
pesa	—	2,50	2,40	fige	3,50	5,40	5
kumare	—	4	—	paradižnik	3,50	3,50	3,20
paprika	—	4	2,40	krompir	1,10	0,90	1,20

## loterija

Poročilo o žrebanju 37 kola srečk dne 10. 9. 1970

Srečke s končnicami	so zadele N din
60	10
44880	2000
57660	510
599540	10.000
624150	50.000
1	6
07471	506
076521	10.006
289481	150.006
306231	10.006
646591	10.006
2	6
23762	2006
236752	10.006
711312	10.006
243	100
54363	500
54853	1000
134483	10.000
462623	50.000
668153	10.000
719593	10.000
14	20
27054	1000
54494	500
195524	10.000
649014	10.020
45	10
65	10
625	50
47505	500
46	30
66	20
110096	10.000
129186	10.000
418496	10.000
8717	200
49097	1000
58167	500
79377	1000
8	6
13828	506
59288	506
92978	506
49	10
69	10
0329	200
18679	500
88809	1000
299069	10.010

## Športne prireditve

SOBEC — Ob 8.30 prvo odprto prvenstvo Jugoslavije radijsko vodenih brodarških modelov (nadaljevanje v nedeljo ob 9. uri)

KRANJ — ob 16. uri na kegljišču Triglava prvenstvo Gorenjske za posameznike (nadaljevanje jutri ob 8. uri)

Ob 19.30 na stadionu Stanka Mlakarja košarkarska tekma moške SKL Triglav : Ježica.

JESENICE — ob 16. uri na kegljišču na Jesenicah prvenstvo Gorenjske za posameznike (nadaljevanje jutri ob 8. uri)

#### NEDELJA

TRŽIČ — ob 10. uri rokometna tekma moške SRL Tržič : Rudar

Ob 16. uri nogometna tekma ZCNL Tržič : Tabor

KRANJ — Ob 16. uri nogometna tekma SNL Triglav : Kovinar

JESENICE — Ob 10. uri odbojarska tekma ženske SOL Jesenice : Celje

MARTULJEK — Ob 10. uri rokometna tekma ženske SRL Kranjska gora : Branik

DUPLJE — Ob 10. uri rokometna tekma moške LCRL Duplje : Kranj

ŠK. LOKA — Ob 9. uri rokometna tekma ženske LCRL Sešir : Kranj

Ob 16. uri nogometna tekma ZCNL LTH : Nova Gorica

SELCA — Ob 9. uri rokometna tekma ženske LCRL Alples B : Borec

Ob 10. uri rokometna tekma SRL Alples : Brežice

KAMNIK — Ob 10. uri odbojarska tekma moške SOL Kamnik : Sava

#### GORENJSKA ROKOMETNA LIGA:

Tržič B : Sešir, Kranj B : Kranjska gora, Sava : Radovljica, Alples : Zabnica, Jesenice : Križe B

II gorenjska liga: Storžič : Sešir B, Kranj C : Dijaški dom, Duplje B : Zabnica B, Alples B : Besnica, Predvdor : Krvavec.

-dh

Velike oglase, objave, obvestila, razpise sprejema uprava Glasa za sredino številko do ponedeljka do 14. ure in za sobotno številko do četrtega do 14. ure.

## Dežurni veterinarji

V SEPTEMBRU 1970

11. 9. do 18. 9.: RUS Jože, Cerklje, tel. 73-115; 18. 9. do 25. 9.: BEDINA Anton, Kranj-Kokrica, tel. 23-518; 25. 9. do 1. 10.: VEHOVEC Srečko, Kranj, STOSIČEVA 3, telef. 22-405.





Peko



Peko

Zakaj  
večina  
Gorenjcev  
nosi  
čevlje  
Peko

Peko

Peko

Ker so:  
moderni  
udobni  
kvalitetni

Peko  
TOVARNA OBUTVE TRZIC

Začelo se je novo šolsko leto in ata Stiblar se je otepal groznih skrbi, ki so se mu zbirale nad glavo. Njegova otroka Cene in Minca sta bila prejšnje leto zelo pridna, to je moral priznati, le tiste dvojke v pisanju so skazile ves uspeh. Res, capina sta kracala, da je bilo grozno videti, zato je bila slaba ocena upravičena, ampak za to leto bo treba nekaj ukreniti.

»Jaz bi jih dobro nažgala, pa bi se popravila,« je menila Stiblovka. Cene in Minca pa v jok.

»Čisto tebi podobno,« se je razburil Stiblar. »Kaj nisi slišala za nove vzgojne metode. Tudi meni pisanje ni šlo, to je dedno.«

Mlajši Cene je pogledal Minco in rekel: »To bo mama sedajle nasrkala!«

In je res. Pol ure sta se prerekala, bevskala drug na drugega, nakar sta ugotovila, da nista otroka kriva, da tako grdo pišeta, ampak tisti prekleti nalivnik, kot je rekel Stiblar.

»Letos ne bo več dvojk v pisanju, to vam povem,« je menil Stiblar.

»Kaj boš pa naredil?« je bila radovedna Stiblovka.

»Kupil bom dva nova nalivnika in to ne naša kot do sedaj, kupil bom nekaj inozemskega, uvoz razumeš, po-

## DROBCI

HENRIK  
ZBIL

Kjer je okras, je tudi prevara.

Če se sam ne ponižaš, te ne more nihče ponižati.

Težko je odpirati odprta vrata.

Ko se bomo razorožili v glavah, se bomo zlahka tudi v skladiščih.

Največ zla ima svoje korenine v izmišljenem.

Zlato je rodilo toliko gorja, da je hudič prej zlat kot črn.

Zlato se preveč blešči, zato ga težko prav vidimo.

Nož sodi v kuhinjo, atom pa v tovarno.

»Si dobil?« se Stiblovka ni mogla zadržati.

»Sem,« je bil kratek in se usedel za mizo. »Dobil sem, kar sem iskal. Najboljše kar imajo — JAPONSKO.«

»Japonskoooo...« so zazijali Stiblovka, Cene in Minca.

»Ja, kar oglejte si to mojstrstvo,« je dejal Stiblar in položil na mizo dve lepi podolgovati škatlici.

Cene jo je prvi odprl in

»Kaj pa naj pišem?« je vprašal Cene.

»Napiši: Od sedaj naprej Cene ne bo več delal pack.«

»O ata, poglej, je že packa,« se je zahihitala Minca.

»Kako je pa to mogoče?« se je čudil Stiblar. »Cene, ti si pa res neroden, še z japonskim nalivnikom delaš packe. Daj Minca, pa ti poizkusi.«

Minca je pričela vleči po pa-

»Tudi na tisti škatli od likalnika piše isto,« se je spomnila Minca.

»In na tisti od mikserja tudi,« je vedel Cene. »Pa enkrat si nam že povedal, kaj to pomeni.«

»Jaz, da sem povedal? Pokaži, no, če imaš kakšno takšno škatlo pri roki!« je velel Stiblar.

Cene je prinesel škatlo od likalnika in v levem spodnjem kotu je res pisalo: licenca odkupljena.

Stiblar je nekaj trenutkov stirmel v škatlo, potem pa se je lopnil po glavi:

»O, jaz bedak,« je vzkljnil. »Sem že mislil, da je Cene res toliko neroden, da dela z japonskim nalivnikom packe in Minca piše pod črto, ampak sedaj vem, da nisem imel prav... sedaj se mi je posvetilo. Ali veste, kaj pomeni tisto v spodnjem kotu: licenca odkupljena? Ha, ne veste, saj vem, da ne veste, ampak meni se je posvetilo... To pomeni, da so to bili japonski nalivniki, sedaj pa je licenca odkupljena, kar pomeni, da jih lahko delajo tudi pri nas in tako ta nalivnik sploh ni japonski. Sedaj je jasno, zakaj packe in grdo pisanje.«

Staknili so glave in se nekaj trenutkov zgrazali nad vsem našim, posebno pa nad tem, kako si dovolijo poštene zemljane takole po japonsko za nos vleči.

In če bosta imela Cene in Minca iz pisanja dvojko, ne bosta kriva onadva, ampak tisti, ki prodajajo naše blago za tuje — uvoženo.

# Uvoženo pero

Stane Knific

tem pa ne bo več pack, krivih črk in končno dvojk v spričevalu. Ha, to bo nekaj, boste videli.»

Vsi so stali na pragu, ko se je ata Stiblar odpravil kupovat uvoženo nalivno pero.

Dolgo, kar predolgo ga ni bilo nazaj. Ko se je končno pojavil na obzorju, je v stanovanju zavladala grobna tišina.

Vstopil je ponosno, zravnano, prav tako kot takrat, ko je prišel snubit ženo, zato so sedaj Stiblovki skoraj solze privrele na oči. Seveda je hitro ovrгла te misli, saj sedaj je ata ponosen zato, ker je šel kupovat uvoženo nalivno pero in to je znamenje, da ga je zagotovo našel.

potegnil iz nje res lep nalivnik. Pogledal je ata, nato pa črkoval: »TADASO HIDZIKATA ZOKEISHA.«

Tu se je odkašljaj, še enkrat pogledal vse zbrane in zaključil: »MADE IN JAPAN.«

»No, kaj sem vam rekel?« se je pobahal Stiblar.

»Res si sila,« je bila Stiblovka zadovoljna z njim.

Zato so vsi skupaj še nekaj časa občudovali nalivnika, potem pa je Stiblar ustrelil: »Sem otroka in papir na mizo!«

Otroka sta se pripravila, zjajala v papir pred sabo, v roki pa držala vsak svoj japonski nalivnik.

»Pišil!« je rekel ata in se obrnil k Cenetu.

pirju in kar dobro ji je šlo. »Ali vidite?« se je razveselil Stiblar. »Kako to teče kot med. Ampak pazi vendar, zakaj pa si zavila pod črto?«

»Saj je samo,« se je kremžila Minca.

»Kaj bi samo, če je japonski nalivnik, neroda si,« se je ujezil Stiblar.

Nato so nekaj trenutkom molče zrl predse.

»Ata, kaj pa tole pomeni?« je nenadoma zinil Cene in pokazal na škatlico, v kateri je bil nalivnik.

Stiblar si jo je pobleže ogle dal in počasi bral, kar je pisalo v levem spodnjem kotu: licenca odkupljena 1969.

»Le kaj to pomeni,« so se spraševali.





# Razcestja

MIHA KLINAR  
(MESTA, CESTE  
IN RAZCESTJA)  
IV. DEL

130

»No, ja, pa naj bo! Zivljenje ti dolgujem.« Pravi Andrej, čeprav prisoge ne jemlje resno.

»Zivljenje? Kaj bi tisto. Prav lahko bi te nehoti izdal, kakor sem te nehoti rešil. Nisem mislil, da si se pod podrte smreke skrili ti. Ko bi ne imel noža v rokah in ko bi se ne urezal, bi ne videl vojakov, ki so te zasledovali...«

Ta premik pogovora je kakor nalašč za pogovor z Rozo in za skupne spomine na zadnje vojno leto, na zeleni kader, na kratki praznik svobode in na mračne dni, ki so prišli z italijansko zasedbo in ki še danes trajajo.

»Težko je. A sprjazniti se je treba s tem. Posebno jaz, ki me imajo še vedno na pikji kot poveljnika narodne straže. Ne vem, če bodo kdaj pozabili na mojo neumnost. Ne bi se rad kregal z oblastmi.«

Andrejeve besede niso po Slavkovem srcu. Zato pogovor zastane, Andrej pa se spomni, da je čas in da je konj že dovolj spočit za pot proti Borjani.

Tudi Rozo gre z njima. Mama, nono in vsi drugi so Slavka pa tudi Rozike in Andreja veselili.

»Iz italijanščine imam zadostno. Bojkotiramo. Razumeti moraš. Ne smeš biti huda. Ko bi bil v Ljubljani, bi si prizadeval, da bi bil odličnjak.«

Toda mama ga ne obklada z očitki, pa tudi Slavkovo željo po Ljubljani presliši.

»Samo da si doma, moj fant! Kaj bi brez tebe?« ga poljubi mama in stisne k sebi.

Ne, Slavku se ni treba bati, da bi ga mama zavrgla in zapustila. Vseeno pa se ne more znebiti občutja, da se je mami odtujil. Tega ob-

čutja se ne more znebiti, čeprav si očita, da to ni lepo in da bi moral imeti mamo rad iz srca kakor včasih. Pa ga srce ne uboga. Zato se mame izogiba in počitnice kljub ljubezni, s katero vsi obdajajo Slavka, ne bodo preveč prijetne. Med mamo in njim, naj se še tako prizadevata, da bi bila drug do drugega iskrena, je senca skrivnosti.

To je čutili že prihodnje dni, ko se mama zopet zateka čedalje pogosteje k delu v kovarskem komunističnem društvu.

»Toliko dela. Toliko teh sestankov.«

Stara pesem, ki jo Slavko je dolgo poznal.

Poletje je. Nono ter strica Jakob in Anton pomagajo stricu Andreju pri košnji: planinskih senožeti. Tudi Slavko je z njimi, saj je v teh hribovskih raje, kakor da bi se dolgočasil doma. Pa tudi drugače je lepše tu kakor v dolini kjer ni dneva, da bi skozi vas ne prikoralo karabinerska patrulja, tu pa se misli kdaj pa kdaj popolnoma znebiti občutja, da so nad tabo tuje in da je bila ta zemlja samo drobiž, s katerim so Angleži, Francozi in Amerikanci plačali svoj dolg Italijanom, kakor da bi bila ta zemlja njihova, vknjižena v njihov kataster, in da jo zato lahko po svoji volji podarijo komurkoli, ne da bi vprašali, ali se prebivalci te dežele s tem strinjajo ali ne.

O vsem tem bi Slavko te dni najbrž sploh ne razmišljal. Kosil bi travo kakor nono in strici, jo obračal, grabil pod večer na kupe, vdihaval vonj po senu in drugih dišavah planinskega zraka, ko bi se prav ta hip, ko so utrujeni povečerjali polento in se napili mleka, ne ustavila pred bajto človeka in ko bi eden od njiju ne vprašal strica Andreja po prenočišču z glasom, ki se je zazdel Slavku tako znan, da se je moral pri pomivanju posode ozreti, takoj nato pa se mu je obraz razlezel v veselo presenečenje.

»Gospod profesor?«

»Saj... saj... saj to ste... ste vi, Federle?« je presenečen tudi profesor Andrej, zaradi profesorjevega vikanja še ne štirinajstletnega poibca pa še bolj presenečen nono in Slavkovi strici.

»No, no, tale je pa še premlad, da bi ga vzkali, gospod,« se oglasi nono in začudeno ogleduje profesorja potem pa pogleda njegovega visokoraslega spremljevalca in se šele sedaj z globokim spoštovanjem prikloni pred njim: »Pa saj to ste... to ste vi, prečastiti.«

Tudi Slavko pogleda visokoraslega duhovnika in ko spozna v njem trčmunskega gospoda in videmskega profesorja Ivana Trinka, ga zaradi spoštovanja spreleti srh.

»Pa saj to je on,« se prikloni kakor nono, za njima pa tudi stric s prav tako globokim spoštovanjem.

»Z gospodom monsignorjem sva prišla čez Livek s trčmunske strani,« pojasnjuje profesor Andrej. »Namenjena sva na romanje, v Vrsno...«

»V Vrsno?« ne razume profesorja Andreja stric Andrej, ker v Vrsnem ni nobene božje poti.

»Ja, v Vrsno, na Gregorčičev dom,« se nasmehne profesor. »Mimogrede pa bi rada obiskala še ono mučeniško vas. Gospod monsignor bi se rad poklonil pred spomenikom z molitvijo, mimogrede pa se rad še o marsičem pogovoril z ljudmi...«

O čem, profesor Andrej ne pove, marveč vnovič prosi strica Andreja, če bi z monsignorjem lahko prenočila pri njih, če imajo, kajpak, kaj prostora.

»Prostor je, toda za vaju, gospoda, preveč neudoben,« se stricu Andreju pa tudi drugim zdi koliba za taka spoštovana gospoda presiromašna.

»Nič ni presiromašna,« se oglasi trčmunski gospod. »Kmečka sinova sva,« pokaže nase in na profesorja Andreja, ki je že ves v pogovoru s Slavkom, kako je zdaj v Idriji, potem pa Slavka predstavlja monsignorju kot svojega nekdanjega najboljšega tretješolca s samimi pohvalnimi besedami, da Slavko rdi od strahu, ker se mu zdi hvala njegovih sposobnosti prevelika, nono in strici pa žare od ponosa, saj je Slavko vendar tudi njihov in ne samo od Štefi.

»Ja, priden, bister fant,« ga hvali tudi nono, Slavko pa se brani hvale.

Na kmetiji od jutra do večera (7)

## 18 ur dela, 6 ur spanja

(Julijski dan, žetev, nadaljevanje)

Ko je gospodinja uredila doma, je prišla za žanjicami na njivo. S seboj je prinesla malico. Navadno je za žetev spekla boljši kruh, prinesla pa je tudi skuhanе suhe krljice in hruske. Malicale so sedeč na meji ali na snopih. Krljovko (vodo), v kateri so se kuhale suhe hruske in krljice so pile tudi med delom, kadar so bile žejne. V kruglici so imele za žejo tudi vodo.

Gospodinja je pomagala žetiti nekako od sedmih do enajstih, ostale žanjice pa so žele skozi ves dan. Koliko je ura, približno seveda, je gospodinja vedela po soncu, če pa je na cesti videl koga, ga je šla vprašati, koliko je bila ura, ko je šel od doma: Okrog enajstih je odšla domov pripravljat kosilo.

Sin je zjutraj —takoj, ko je bilo snopje osušeno — deval vkup, oče pa je prišel z vozom lojtrnikom po snopje. Naložila sta na ježo, to je tako, da je ritovje snopov mellelo ven, klasje pa noter. En voz sta nakladala okrog pol ure. »Furale in odganjal brenčelne od konja in vola je dni-naričin fantič, ki se je z očetom pripeljal na polje. Doma

sta oče in sin živino izpregla in šla takoj skladati snope v kozolec. Pšenico sta nakladala tako, da sta late s snopi obkladala. Skladal je sin, ker je bil urnejši in se je spretno držal v kozolcu, oče pa mu je podajal s podajalnikom — vilami, ki so imele dva roglja. S polja sta snope vozila tudi popoldne in jih prav tako sproti skladala v kozolec.

Mati je prišla s polja okrog pol dvanajstih in je ostala doma do enih. V tem času je skuhalo kosilo in nakrmila prašiče. Gospodar in sin sta jedla doma. Ker je bila žetev eno od najzahtevnejših del, je bila hrana v tem času (v velikem delu, kot so rekli) tudi boljša. Jedli so štruklje, zraven pa krljice in kruh.

Mati je nesla žanjicam južino in malico na njivo v jerbasu. Na glavo je dala svitek in nanj jerbasa. Ta je bil težak, pot na njivo pa dolga (tudi pol ure hoda), zato je bilo to precej naporno. Pojužinala so v senci, nato pa spet žele naprej do petih popoldne, ko je bila malica. Žanjice so potem nadaljevale z delom do osmih zvečer, do mraka. Tudi gospodar in sin sta zadnji voz naložila okrog osmih zvečer, da so se žanjice potem domov lahko peljale z njima. Skladala sta potem že v mraku.

Ko so opravili potem delo v hlevu, so večerjali sok in kruh, potem pa molili. Gospodinja je ocvrla flancate, da so imele žanjice naslednji dan večjo voljo in moč. Spat so šli okrog desetih. Spali so

poletj torej komaj 6 ur; delavnik na kmetih je bil včasih v juliju dolg tudi po 18 ur. En dan so požele tri žanjice in mati, kolikor je utegnile, njivo velikosti 25 do 30 arov.

V današnjem času žetev za kmeta ne pomeni posebne obremenitve. Sploh je pojem »velikega dela« zgubil svoj nekdanji pomen. Gospodar danes raje najame kombajn, ki opravi žetev na 25 arih površine v pol ure. Sin potem pšenico v vrečah pelje domov, kjer jo dajo sušiti. Slamnate bale pustijo še dan ali dva na polju, da se osušijo, nato jih zvozijo domov in jih spravijo pod streho. Za žetev s kombajnom na površini 25 arov je treba plačati okrog 30 do 40 din — ne dosti več, kot so nekdanj za tako površino plačali eni žanjici! V času, ki ga na ta način pridobijo vsi trije (oče, mati in sin), lahko zaslužijo dosti več, kot znašajo stroški. Nekdanj so na četr hektara površine pridelali največ 400 kg pšenice, danes jo okrog 1000 kg. Vzrok za boljši pridelek so boljše sorte pšenice, izdatnejše gnojenje, boljša obdelava in tudi boljša skrb za žito. Proti boleznim in plevelu posevke škropijo, čemur nekdanj niso posvečali nobene pozornosti; sicer pa za to tudi možnosti ni bilo. Kmet je

vedno manj odvisen od narave; preseneti ga lahko le neurje s točo ali pa suša, ki pa v alpskem svetu ni pogosta.

DAN V AVGUSTU

Okrog velikega šmarna (15. avgusta) je bilo glavno opravilo na kmetih mlačev. Ob dobri letini je bilo s površine 25 arov snopja za dva okna v kozolcu. Iz enega okna so pripravili 6 do 8 nasadov za mlačev.

Za mlačev so vstaj ob štirih zjutraj, z dnevom vred. V hlevu je vsa dela opravljala gospodinja, ostali štirje pa so začeli takoj mlatiti. Zajtrkovali so ob šestih. Jedli so mlečno kašo z ocvrtimi jajci (kar je pomenilo boljše, izdatnejšo jed), zraven pa še belo kavo. Za malico, ki so jo pojedli kar na podu, je bil boljši kruh s kuhanimi krljici, po želji pa so vmes pili tudi mošt. Opoldne so jedli štruklje in krljice.

Ivan Sivec  
(Nadaljevanje)





# Ne podcenjujte tečaja prve pomoči

13. julija letos se je v Kamniku prvič prijavilo k izpitu za prvo pomoč 29 kandidatov za voznike motornih vozil. Podatki kažejo, da so kandidati podcenjevali tečaj, saj jih je kar 11 moralo ponovno na izpit.

Doslej je občinski odbor RK organiziral že 4 tečaje in 6 izpitov za voznike motornih vozil. Do sedaj je tečaj obiskovalo 155 oseb, od tega je 40 kandidatov za voznike motornih vozil moralo popravljati izpit.

Dr. France Pucelj, predsednik izpitne komisije, je izjavil:

»Tečajniki so podcenjevali tečaj prve pomoči. Menim, da bi ta tečaj morali opraviti vsi šoferji, ne pa samo novinci.

K osnovni izobrazbi ne spada samo branje, pisanje in računanje, temveč bi moral vsakdo znati tudi nuditi prvo pomoč. Letos je ta predmet prvič v sedmem in osmem razredu osnovne šole. Upajmo, da učenci tega predmeta ne bodo tako podcenjevali kot prvi tečajniki na tečajih prve pomoči za bodoče šoferje. J. Vidic



Spot moramo prekiniti tok pripovedi o kamniški preteklosti — zaradi nekega očitka iz Komende. Nerač odgovarjam na nevljudna pisma, toda danes to izjemoma storim, kajti rad bi tudi vsem drugim bralcem — ne le očitkarju iz Komende — svetoval, da je treba knjige pozorno čitati, vsekakor tudi uvode, komentarje in opombe (pod črto ali na koncu knjige), pa čeprav je vse to natisnjeno z manjšimi črkami. — Če bodo bralci knjige tako brali, potem ne bo moglo priti do takega nesporazuma, kot je tale.

Uredništvo Glasa je pred dnevi prejelo dopis iz Komende, v katerem naročnik M. U. meni, da naša trditev o Testaferrati (da je bil nezakonski oče Petra Pavla Glavarja) ni točna, pač pa naj bi bil nezakonski oče Petra Pavla Glavarja Testaferratin nečak Ciprijan, kot o tem piše Ivan Pregelj v svoji povesti (Peter Pavel — Glavar, gospod lanspreški, zgodovinska povest; knjiga je izšla 1. 1922 pri Mohorjevi družbi, kot 75. zvezek Slovenskih večernic. — V III. knjigi Izbranih spisov Ivana Pregelja pa je izšla 1. 1929 že neznan predelana. — L. 1964 je bila povest na novo natisnjena v IV. zvezku Izbranih del, to pot z naslovom Odisej iz Komende).

Na pripombo M. U. je treba najprej pojasniti, da ne gre iskati absolutnih resnic o nekem literarnem delu, kjer se sme pisatelj posluževati umetniške svobode »licentiae poeticae« — kolikor mu je drago. Bolj se lahko zanesemo na znanstvene viře.

Ni prostora, da bi na tem mestu citirali — v zvezi s Testaferratovim domnevnim očetovstvom — vse zgodovinske viře (Stratila, Vrhovca in Demšarja), zadostuje naj le ugotovitev literarnega zgodovinarja dr. Franca Koblarja, urednika Pregeljevega izbranih del (četrti knjiga, str. 375, izdaja 1964):

»...Pri potovanju na Malto in v Ascoli združili (pisatelj Ivan Pregelj, op. C. Z.) oboje, tisto, kar pripovedujeta (zgodovinarja, op. C. Z.) Stratil in Vrhovec, toda vpra-

šanje očetovstva je obrnil čisto po svoje. Postavil je novo osebo Testaferratijevega nečaka Ciprijana (podčrtal C. Z.)«.

Dopisniku M. U. volja se pojasnilo: Ciprijan Antonini, ki ga je napravil Pregelj za laika (neduhovnika) in za Glavarjevega nezakonskega očeta je bil kaplan! (Glej znanstveni komentar na koncu knjige Odisej iz Komende, str. 371!)

Pisatelj Pregelj je zgodovinsko resnico gotovo poznal, toda zaradi svoje vzgoje (izšolani so ga duhovniki) ter religioznega prepričanja ni hotel raniti duhovskega stanu in si je raje izmislil laika Ciprijana in nanj zvalil »grehe nezakonskega očetovstva«.

Le kaj pa si je pisec že omenjenega pisma iz Komende predstavljal s stavkom »Zdi se mi, da ni potrebno ribariti v kalnem in blatiti duhovnega stanu, ker blato leti nazaj od koder prihaja.« — O ribarjenju ni govora in ne potrebe; o kakem blatnju duhovnega stanu pa še dosti manj. Kdor je pozorno bral dosedanje naše kulturno-zgodovinske sestavke v Glasu (od 1. 1963 do danes), je gotov postal pozoren na izjemno spoštljivost do slovenskih velmož bližnje in daljše preteklosti, ne glede na to, ali so nosili talar ali ne. Morda smo celo večino naših zapisov posvetili prav duhovnikom, na hitrico jih le nekaj naštejemo: dr. Jakob Zupan, Simon Gregorčič, Janez Jalen, Franc S. Finžgar, Jakob in Franc Prešeren, Anton Muhovec, Franc S. Christian, Andrej Smolnikar, Anton M. Slomšek, Urban Jarnik, Ivan Trinko, Anton Medved, Benvenut Crobath, Valentin Vodnik, Blaž Potočnik, Jožef Zemlja, Jernej Levčnik, Tomo Zupan, Janez Božič in še cela vrsta drugih častivrednih slovenskih kulturnih mož, ki jih prav gotovo nismo »blatili« — nasprotno njihov delež, najsibito literarni ali politični, smo skušali vedno pravično oceniti in pošteno prikazati.

Zveni sicer vse to današnje pisanje kot nekako opravičevanje — kar pa gotovo ni in ne bi bilo. Pač pa naj veljajo vse te in naslednje besede bolj kot trud potrpežljivega učitelja, ki bi rad odgnal sence in zmote.

Seveda za kakoga Jožefa Daganina pa nikakor nismo zmogli dobre besede: ob Prešernovi smrti se ni izkazal ne za dobrega Slovenca, ne dobrega človeka. Tako se tudi za laškega Testaferrato ne moremo gnati in zavijati resnice samo zato, ker je bil duhovnik. Tem manj, ker bremo v nekem pismu tega posvečenega moža, naslovljenom na Petra Pavla Glavarja,

ki je že kot odrasčen mož zahteval od Testaferrata naj mu s svojo roko napiše, ali je njegov oče ali ne, takele besede:

»Toda mene ne dolžite več, kakor dela to gospod arhidijakon (torej: arhidijakon za Gorenjsko Karl Petazzi, ne le C. Z. — op. C. Z.) v svoji slabši veri. Kajti zanikal bodem vedno in če bo treba tudi pred sodiščem, ker morem take slučaje navesti, ki mojo nedolžnost potrjujejo in da je bila vaša mati svinja in za vsakega naprodaj (podčrtal C. Z.). Če sem storil zanjo kaj, zgodilo se je to iz krščanske ljubezni, da bi ji pogladil pot, da bi si dobila moža, kar se ji je tudi posrečilo, in da bi jo odtrgal od grešnega življenja, ki ga je še nadaljevala, ko je šla iz moje službe. In kar sem storil za vas, storil sem zgolj iz ljubezni do Boga in ne iz kakega drugega domišljivega razloga. Zato si, za boga, izbitje iz glave te napačne misli in ne predrznete se mi jih še kdaj ponoviti; kajti ako sem dozdal tako nesramno obdolževanje prenašal, ne vem kaj bom storil v prihodnje. Priporočajte se še nadalje Bogu ter si ne zapirajte srca mojega s takimi nesramnimi pismi. Moje srce je še pripravljeno vsem skazovati dobrote, ako mi bog da življenje; a pišite mirneje, obzirneje in pohlevneje ter pustite na stran toliko jeze in žuganja. Ne predrznete si odbijati vsako mojih besedi, kajti jaz ponavljam: midva nisva vrstnika in velik je razloček med menoj in Vami.«

Ne glede, da je colotno Testaferratino pismo eno samo očitno izmotavanje posebno njegov nasvet »naj si Peter Pavel nesreče ne žene preveč k sreči, kajti mnogo je takih, ki so se rodili od znane matere in neznanega očeta« nas vznemirja najbolj brezobzirno način in ton, kako duhovnik govori otroku o njegovi materi. Otroku je mati, pa naj bo taka ali drugačna, sveta in vsega spoštovanja vredna! Tako grobo je odpravil laški gospod svojo ubogo slovensko strežnico... In po vsej priliki tudi svojega otroka.

Torej ne gre za kako »blatenje« pač pa za obsodbo politikarpovščine, ki jo je tako ostro izrekel že Ivan Cankar. Ni sramota imeti nezakonskega otroka, sramota pa je zatajiti nesrečno bitje, ki gotovo ni samo krivo, da se je rodilo.

(Nadaljevanje sledi)  
Črtomir Zorec



## Za večjo prometno varnost

### SVETLOBNE NAPRAVE ZA OZNACEVANJE VOZIL

Rumeno rotacijsko luč morajo imeti vozila za vzdrževanje električnih ter telegrafskih in telefonskih naprav, vozila za vzdrževanje ceste in vozila za pomoč na cesti. Te luči morajo biti nameščene na najvišji točki vozila in morajo biti vidljive z vseh strani.

### Svetlobno signalne naprave za dajanje svetlobnih znakov

Motorna in priklopna vozila (razen motornih koles z bočno prikolicico in invalidskih motornih vozičkov) morajo imeti na zadnji strani najmanj dve rdeči zavorni luči, ki se prižigata pri uporabi delovne zavore vozila.

Motorna kolesa in motorna kolesa z bočno prikolicico ter invalidski motorni vozički morajo imeti najmanj eno zavorno luč.

Za motorna kolesa s prostornino motorja do 50 cm<sup>3</sup> ni obvezno, da bi morala imeti zavorne luči. Če pa jih imajo, morajo izpolnjevati pogoje, ki so predpisani za zavorno luč na motornem kolesu s prostornino motorja nad 50 cm<sup>3</sup>.

Za motorna vozila, ki na ravni cesti ne morejo razviti hitrosti več kot 20 km na uro, ni obvezno, da bi morala imeti zavorne luči. Če pa jih imajo, morajo izpolnjevati pogoje, ki veljajo za zavorne luči na takih vozilih.

Zavorne luči morajo biti ponoči jasno vidljive na razdaljo najmanj 300 m. Postavljene morajo biti simetrično in so lahko nameščene posebej v neposredni bližini drugih zadnjih luči ali pa skupaj z njimi kot celota.

**GORENJSKI MUZEJ V KRANJU** — V mestni hiši je odprta stalna arheološka, kulturno-zgodovinska in umetnostno-zgodovinska zbirka. V Galeriji v Mestni hiši pa je na ogled razstava akad. slikarja Ljuba Ravnikarja (Stari Kranj).

V baročni stavbi v Tavčarjevi ul. 43 je v I. nadstropju na ogled republiška zbirka: Slovenska žena v revoluciji in razstava Spomeniki NOB. V II. nadstropju je odprta etnografska razstava Planšarska kultura na Gorenjskem.

V Prešernovi hiši je odprt Prešernov spominski muzej. V galeriji v isti stavbi pa razstavlja slikar Danilo Emeršič, v kleti pa je na ogled razstava spomenikov padlim v narodno-osvobodilnem boju na področju občine Kranj.

Galerijske in muzejske zbirke so odprte vsak dan od 10.—12. in od 17.—19. ure.



## Kotiček za ljubitelje cvetja

### Poskrbimo za spomladansko cvetje že sedaj

PISE  
INŽ. ANKA  
BERNARD

Spomladanske čebulnice imajo že jeseni v čebulici popolnoma izoblikovan cvet. Zato morajo dovolj zgodaj v zemljo, da se čebulice pred zimo dobro ukoreninijo in spomladi normalno cveto.

V drugi polovici meseca septembra bodo spet prispeli najrazličnejše spomladanske čebulnice za vrtove iz Holandije. Z njimi bomo priklicali na naš vrt pomlad še pred njenim koledarskim prihodom. Zato ne pozabimo na prve znanilke pomladi: pisane žafrane, perunike, rumene jarice, botanične tulpe in druge. Vsi, ki so videli cvetoče večcvetne, botanične, Försterjeve, Kaufmanove in Greigütulpe v cvetju, so nad komaj 15 do 20 cm visokimi tulpami zelo navdušeni. Zanimivi poskušajo že pisani progasti listi nekaterih vrst tulp. Poleg teh malo znanih tulp sadimo nizke do 30 cm visoke rane enojne in poljane tulpe, ki so najbolj priljubljene. Tudi pri tulpah velja moda mini, midi in maxi. Če bi ostali le pri ranih vrstah, bi vrtni koncert barv prehitro izzvenel, zato sadimo tudi kasnejše, a zelo elegantne lilijske tulpe, nakodrane papagajevke, Darwin in Darwin hybrid tulpe z orjaškimi cvetovi, ki jih prav tako ne moremo pogrešati v vrtu.

Ne pozabimo tudi na prijetno dišeče hiacinte, primerne za siljenje ali sajenje na prosto, pisane anemone, hvalne cesarske tulpane, ki ob dobri oskrbi desetletja cveto na istem mestu ter vitke in visoke eremuruse. Tudi narcise so v vrtu nepogrešljive. Še marsikaj bi vam rada povedala o njih, kar bi nedvomno koristilo številnim novim vrtničkarjem, ki jih bodo prvič zasadili v svoje vrtove. Dobili pa bodo lahko potrebne nasvete obenem z nakupom čebulic pri Hortikulturnem društvu Kranj vsak dan dopoldne od 8. do 12. uri razen ob sobotah, popoldne pa ob ponedeljkih, sredah in petkih od 14. do 18. ure.

## Pot do vitkosti

Pot do vitkosti je včasih prav huda. Če ima nekdo trdno voljo, da se bo znebil

odvečnih kilogramov, ni potrebno samo, da zategne pas, pač pa je treba povečati tudi telesno aktivnost. Hrana izgoreva v našem telesu samo z delom mišic. Poglejmo številke, ki kažejo koliko kalorij izgori pri posameznih opravilih doma in pri športu.

Doma in v poklicu: reševanje spisov zahteva 200 kalorij na uro, pomivanje 75, oblačenje in slačenje 50, kopanje 100, postiljanje 300, likanje 100, uživanje hrane 50, brisanje tal 200, delo na vrtu 250, krtačenje las in čiščenje zob 100, kuhanje 100, branje 25, tipkanje 50, šivanje 50, žaganje 500, lopatanje 500, brisanje prahu 150, telefoniranje 50, hoja po stopnicah 800.

Oddih in šport: pri ribarjenju porabimo 150 kalorij na uro, pri teku na dolge proge 600, badminton 400, gledanje televizije 25, počasna hoja 200, hitra hoja 350, golf 250, gimnastika 500, rokomet 550, kartanje 25, kegljanje 250, igranje na klavir 75, hiter tek 900, slikanje 150, vožnja z motornim čolnom 150, zmerno kolesarjenje 300, naporno kolesarjenje 600, jahanje 250, veslanje 400, zložno drsanje 400, hitro drsanje 600, počasno plavanje 400, hitro plavanje 800, petje 50, smučanje 450, počasen ples 350, hiter ples 600, tenis (posamezno) 450, tenis (dvojice) 350, izleti 400.

Za hladno jesen je primeren tale komplet v svetli barvi. Sestavljajo ga krilo in pulover z visokim ovratnikom ter dolga jopica, ki nadomešča plašč. Za pletenje izberemo tanjšo in mehkejšo volno. Jopica ima nad prsmi in ob spodnjem robu temnejši rob.



## Marta odgovarja

### Ribe s paradižnikom

Potrebujemo: 80 dkg rib (sardele ali skuše), sol, limonin sok ali kis, 2 žlici olja, 30 dkg paradižnika, majhno zeleno papriko, 2 trikotnika turističnega sira in srednje veliko čebulo.

Očiščenim in opranim ribam odstranimo hrbtnico, da dobimo zrezek. Zrezek osolimo in pokapamo z limoninim sokom ali kisom. V kozico denemo olje, na kolesca zrezan paradižnik, ga osolimo in pokrijemo z ribjimi zrezki. Na zrezke naložimo na štiri kose zrezano očiščeno papriko. Vse skupaj pokrijemo s tanko narezanim sirom in nato še s kolesci čebule. Pokrito dušimo 30 minut.

Metka L. iz Kranja — Le-tošnja zimo bi rada hodila oblečena v plašč maxi dolžine. Prosim, pomagajte mi pri izbiri modela in izbiri barve. Ali lahko zraven nosim klobuk s širokimi kraji? Stara sem 24 let, visoka 172, tehtam 60 kg. Imam črne lase in modre oči.

Marta — Izbirajte med plaščem v črni in živo rdeči barvi. Plašč je enostaven, linija je oprijeta. Zapenja se z gumbi v dve vrsti. Če nimate širokih bokov, si lahko omislite tudi od pasu navzdol rezano zadnjo stran plašča. Če bo plašč črn, naj bodo gumbi, pas, podloga in čevlji beli, če bo rdeče barve, pa naj bodo vsi ti dodatki črni. Zraven bo odlično pristojal vaš že kapljeni črni klobuk.

## Zdravnik svetuje

### CIR NA ŽELODCU IV

Že v prejšnjih sestavkih o čiru na želodcu in dvanajstniku sem omenil tudi zdravljenje. Malo je bolezni, pri katerih bi lahko bolnik sam toliko pripomogel k zdravljenju kot prav pri čiru. Videli smo, kako odločilnega pomena pri nastanku čira je porušeno ravnotežje živčevja. Zato se mora bolnik izogibati razburjenja in duševnih pretresov. Najbolje bo, da se poskrbi za miren način življenja v družini, na delovnem mestu in v družbi. Zdravnik se mora toliko posvetiti bolniku, da za taka nesoglasja izve od bolnika samega. Če bo menil, da je potrebno, bo poiskal stik z bolnikovim predpostavljenim ali najbližjimi svojci. Vsi ti naj bi pomagali ustvariti za bolnika ustrezno okolje. Odločilna pa je hrana. Ves čas, posebno pa pomladi in jeseni, je treba imeti ustrezno dieto. Imamo sicer knjige o dieti in sezname živil, ki jih dobe bolniki v ordinaciji, vendar naj bo to le orientacija za začetnike. Praktičen nasvet za bolnika z razjedo je: sam naj si predpiše dieto. Drži namreč, da marsikdo ne prenese prav tiste hrane, ki je v dietni knjigi priporočena za njegovo bolezen. Velja si zapomniti, da sme ena jed skodovati le enkrat! Če bolnik po taki jedi čuti bolečine, ve, da se je treba te jedi izogibati. Za vse želodčarje pa le velja pravilo: ne sme se najesti preveč naenkrat, boljše je večkrat po malem. Opušiti je treba preveč začinjene jedi. Začimbji sta tudi sol in sladkor! Hrana ne sme biti postana. Slabo se prenašajo tudi jedi iz hladilnika. Pred uporabo jih moramo dobro odtažati. Na ledene jedi in pijače je treba pozabiti tudi poleti. Pri jedi mora imeti bolnik mir in dovolj časa. Napak je, da gredo naši delavci v službo teš in jedo prvič šele v dopoldanskem odmoru in še to mrzle jedi.

dr. Tone Košir

DRUŽINSKI  
POMENKI







Kanadski film Etuda v 21 točkah je po še ne uradno potrjenih vesteh (žirija bo svojo odločitev razglasila šele jutri) prejel veliko nagrado tretjega mednarodnega festivala sportnih in turističnih filmov v Kranju. Film je izredno tehnično dovršen. S štirimi kamerami je režiser Jaques Bodet pričaral dramatiko in dinamiko športne igre z malo belo žogico. L. M.

### PROGRAM FILMOV III. MEDNARODNEGA FESTIVALA SPORTNIH IN TURISTIČNIH FILMOV V KRANJU

SOBOTA, 12. septembra ob 20. uri v kinu Center

Po reki Uni — barvni športni film (Jugoslavija)  
Golf v Avstraliji — barvni film o nacionalnem angleškem športu (Avstralija)  
20 sekund — (Romunija)  
Prižgan — (ZDA)  
Nānga Parbat — (Češkoslovaška)  
Ježa na belih konjih — film v barvah o dinamičnem športu — dirkah z motornimi čolni (Anglija)  
Vrv (Francija)  
Leto v Ldah — barvni film o kratkem poletju na zaledeneli Antarktiki (SZ)

NEDELJA, 13. septembra ob 10. uri v kinu Storžič

Vsi gojijo šport (DR Nemčija)  
Altajsko sonce v tvojem nahrbtniku — barvni film o Altaju (SZ)  
Vox populi (Jugoslavija)  
Glimpes of India (Indija)  
Beograd — (Jugoslavija)  
Kvišku — barvni film o košarki (Jugoslavija)

NEDELJA, 13. septembra ob 20.15 v kinu Center

Podelitev nagrad najboljšim filmom ter izbrani program filmov

## O festivalu so rekli...

Hattum Hovig, holandski režiser, član uradne žirije:

»Kot član žirije menim, da je kvaliteta festivalskih filmov več kot zadovoljiva. Na vse festivale pošljejo tudi slabe filme, vendar pa je letošnji kranjski izbor filmov resnično nad povprečjem. Na splošno pa lahko rečem, da so športni filmi tega festivala veliko boljši od turističnih. Turistični filmi vse preveč diše po propagandi. Morali bi biti taki, da bi brez propagandnega poudarka gledalca zamikalo, da bi spoznal to in to deželo, ki jo film predstavlja. Bil pa sem presenečen nad ne preveč velikim zanimanjem kranjske publike za ta festival. Morda je kriva

prezlaba obveščenenost ali tudi reklama, če hočete, ali pa bi se dalo zanimanje vzbuditi s kako drugačno kombinacijo festivalskega programa.«

Nicolas Pillat, generalni sekretar Cidale (mednarodne filmske organizacije):

»Zelo rad pridem k vam in zelo sem zadovoljen, da sem bil na vseh treh kranjskih festivalih. Večinoma sem videl filme že na nekaterih drugih festivalih, vendar pa je festival zame vseno zanimiv. Ne bi mogel reči, kateri film mi je bil najbolj všeč. Noben film ni izreden, pač pa ima vsak svoje dobre in slabe strani. Všeč sta mi bila filma Običite Slovenijo in pa Poletja v Ltahu. Od športnih

filmov pa je napravil name zelo ugoden vtis kanadski film Etuda v 21 točkah.

Kranjski festival se uvršča med najpomembnejše tovrstne festivale v svetu. Zanimanje za športni film raste iz leta v leto, prav zaradi potrebe sodobnega človeka, da se zaradi svojega statičnega življenja razgiblje. Športni film pa ga k temu spodbuja in obenem nadomešča morebitno nezmožnost za aktivno gojenje športa. Nadomešča pa ga lahko tudi, ker je bil šport vedno tudi umetnost in zato kot nalašč sprejemljiv za filmsko oblikovanje. Šport deluje na človeka kot psihodna in fizična obnovitev sil in menim, da bo pri tem tudi športni film imel vedno večjo vlogo.«

Festivalski dnevi so se tako rekoč že iztekli. Ostane le še današnji večerni in nedeljski dopoldanski filmski program ter seveda večerna podelitev nagrad najboljšim filmom. Obe žiriji — uradna in žirija Cidale — sta si že ogledali festivalske filme in jih tudi ocenili. Njihove ocene čakajo lepo zapечатene in bodo znane ob koncu festivala v nedeljo zvečer.

Kaj lahko rečemo o letošnjih festivalskih filmih? Po splošnem mnenju filmskih delavcev, ki so imeli možnost primerjati prejšnja dva festivala, je letošnja kvaliteta filmov na dostojni višini in je med njimi težko izbrati najboljšega. Drugo je seveda, če so bili filmi všeč gledalcem. Sodeč po aplavzu prvega dne se je najbolj odrezal kanadski film Etuda v 21 točkah, film brez glasbe in tako rekoč brez spremne besede, vendar kljub navidezni redkobesednosti dovolj zgovoren in prepričljiv.

V sredo je bil med sedmimi filmi samo eden — italijanski, turističen, če je sploh bil. Morda se ravno pri turističnih filmih pokaže, kako pomembna je spremna beseda, ki pa jo športni filmi zlahka izpuste. Filmi na kranjskem festivalu niso sinhronizirani v slovenščino, niti podnaslovljeni, kar je za vse nepoligote bolj žalostna zadeva. V programu za sredo sta bila tudi dva jugoslovanska filma. Prvi Admiral je prikazal junaštvo in drznost mostarskih fantov pri skakanju z visokega mostu v Drino. Druga stran žoge pa govori o športu — natančneje — o nogometu s strani, ki je gledalcu na tribuni običajno neznan. Bolgarski film Skok zmagovori o podobni temi: na zmagovalni stopnici ni viden trud, napor, volja in moč, ki sta bili potrebni za uspeh.

Med četrtkovimi filmi je bil tudi jugoslovanski kratki film o evropski rekorderki v plavanju Du-

brovčanki Mirjani Segrt. Film je s primerjavo poletnega Dubrovnik in vsakodnevnim garanjem plavalke ob dobri glasbi in dobri tehnični opremljenosti napravil precejšen vtis. Zanimivejša od ostalih filmov sta bila francoski Anatomija giba ter nemški film Poletje v divjih vodah.

V petkovem festivalskem programu so bili trije turistični filmi. Nasploh turistični filmi zaostajajo za športnimi, ker so dolgočasnejši ali pa malce vsiljivi zaradi svojega propagandnega značaja. Med zanimivejšimi filmi je bil alpinistični francoski, lahko bi rekli tudi avtobiografski film Nekoristen osvajalec. Angleški film Stoj mirno, ker merim nate deluje morda prav zaradi mirnega športa, ki nam je skoraj neznan nekoliko dolgočasno, čeprav lahko angleško zavzetost za ta lep in mirni golf samo občudujemo.

Madžarski film Poletno smučanje pa je priporoč-

ljiv športnim pedagogom, posebno še, če naj bi Slovenci postali resnično množična smučarska nacija. V večernem petkovem programu sta bila zanimivejša nemška filma o za nas eksotičnih japonskih športih, ki jih v svoji zavzeti tradicionalnosti goje Japonci nič manj navdušeno kot modernejši športe. Jugoslovanski prispevek tega večera je bil soliden. Film Ring je spretno in dinamično delo o nam malo tujem športu — boksu.

Med sobotnim programom je zanimivejši sovjetski film o Antarktiki. V barvah prikaže hladni, a čudoviti svet ledu ter kratko poletje, ki ga je narava namenila tamkaj živečim polarnim živalim. V nedeljskem dopoldanskem sporedu pa bo največ gledalcev pritegnil prav gotovo jugoslovanski film o nedavnem svetovnem košarkarskem prvenstvu v Ljubljani.

L. M.

Georges Emanuel Nicolescu, direktor glashbene akademije in član Cidale:

»Športni film ima zelo velik pomen, in mislim, da bi jih bilo treba napraviti še veliko več kot sedaj. Šport je v našem življenju vse pomembnejši. Poglejmo samo šole, saj uvajajo vedno več telovadbe v učni program. Športni film je pomemben zaradi svoje propagande za zdrav način življenja.«

Ervin Szekler, romunski režiser:

»Trdim, da je vsak festival dobrodošel posebno nam filmskim delavcem, saj se na vsakem kaj koristnega naučimo. Ne bi mogel povedati kaj posebnega, kar še danes nisimo slišali. Zdi se mi važno, da ima Jugoslavija vsaj en mednarodni festival in da





je to ta v Kranju, kjer se lahko ne samo pregleda ustvarjalnost v tej zvrsti filma, pač pa je to priložnost tudi za izmenjavo mnenj in izkušenj med poklicnimi kolegi. Tudi jaz sem nekatere filme na tem festivalu videl že na nekaterih drugih festivalih. To se mi ne zdi prav, ker potem nekateri filmi dobe priznanje tudi po večkrat, medtem ko nekateri dobri filmi ostanejo prav zaradi tega neznanj.

**Virgil Anastasescu, romunski režiser:**

»Zadovoljen sem z organizacijo festivala in mislim, da direktor Dragan Janković, ki je opravil večino dela, zasluži vse priznanje. Presenečen sem, to lahko povem kot član žirije Cidalc, nad velikim številom zelo dobrih filmov. Nagrada Pierra de Courbertena je po mojem mišljenju pripadla pravemu športnemu filmu, to je filmu, ki je pokazal največ volje, napore, moči in discipline. Romunija bo tudi v bodoče pošiljala filme na kranjski festival, razmišljamo pa tudi, če bi nekaj podobnega priredili tudi pri nas.«

**Issak Prok, sovjetski režiser, član uradne žirije:**

»Kranjski festival je, tako mislim, že sedaj velik mednarodni festival, tako po številu udeležencev kot po kvaliteti filmov. Čeprav je še »mlad« festival, pa že lahko konkurira festivalu v Corti-

ni d'Ampezzo, ki je »star« že 25 let. Zasluga je predvsem v dobri organizaciji in prizadevanju direktorja Dragana Jankovića, ki je pravi filmski entuziast.

Zanimivo in lepo je, da so na festivalu športni filmi v večini. To se mi zdi pomembno prav zaradi vse večje potrebe sodobnega človeka. V Sovjetski zvezi delamo športne filme prav zaradi potreb množic. Ni redko, da k stroškom takih filmov prispevajo podjetja, ki jim ni vseeno, kakšne delavce imajo zaposlene, to je, da so zdravi. Zdravje pa nudi šport in športni film ima lahko pri tem velik pomen. V zahodnih državah veliko bolj gledajo na komercialni uspeh filma, pri nas pa, če hočete, bolj praktičen in predvsem koristnejši za ljudi. Ne rečem, da je povsod tako, Francija je že med izjemami.

Naši filmi, ki so na kranjskem festivalu, niso bili še na nobenem. Ne morem reči, da smo poslali najboljše, mislim pa, da so dobri. Najboljše filme bomo lahko izbrali šele na nacionalnem festivalu konec tega leta v Moskvi. Tudi g. Pillat, ki je velika avtoriteta v filmskem svetu, meni, da so sovjetski filmi na kranjskem festivalu dobri. Tudi na naslednje kranjske festivale bomo prišli, saj pri nas ustvarjamo veliko športnih filmov in mislim, da so dobri. L. M.

**Zivilski kombinat ZITO LJUBLJANA DE PEKARNA KRANJ Dražgoška 6 Takoj sprejmemo**

**DVA DELAVCA** za transportno in skladiščno službo v skladišču mievskih izdelkov.

**Pogoj:** odslužena vojaščina, starost do 30 let, močan, OD po pravilniku kombinata Zito



**SENTA, SKLADIŠČE KRANJ, Tavčarjeva 31, tel. 22-053**

Odkupuje vse žitarice — zamenjava žitarice za vse vrste moke. Prodaja najkvalitetnejšo moko, krmilno moko, koruzo, pšenico, oves, ječmen, pšenični in koruzni zdrob. Cene so konkurenčne — skladišče je odprto od 5. do 19. ure in ob sobotah

**KMETIJSKO GOSPODARSTVO Skofja Loka**

sprejme

1. **EKONOMISTA** za elektronsko obdelavo podatkov
2. **KVALIFICIRANE MESARJE** v klavnico in predelovalnico
3. **NEKVALIFICIRANE DELAVCE** za čistilce, v kožarno, v mešalnico močnih krmil
4. **VEČ VAJENCEV** v klavnico in mesnice

Kandidati za delovno mesto pod I. morajo imeti II. stopnjo ekonomske fakultete, praksa in dodatna izobrazba za delo na računalnikih zaželeni. Ponudbe naj pošljejo zainteresenti na naslov Kmetijsko gospodarstvo Skofja Loka, Mestni trg, 20. Rok za oddajo prijav je 30 dni po objavi oglasa.



**Posebno doživetje!**  
**Oktoberfest**  
**v Münchenu**

**Vabimo vas na potovanja z avtobusom od 2.—4. oktobra 1970. Cena potovanja 450 din na osebo.**

**Vse informacije in prijave pri Kompas, Kranj, tel. 21-431 Cesta JLA 1 (Beksel)**

Trgovsko podjetje

**TOBAK**

IMPORT-EKSPORT

Ljubljana, Kotnikova 10



nudi v svojih poslovalnicah na območju Domžal, Kamnika, Kranja, Škofje Loke, Tržiča, Jesenic, Radovljice, Bleda in Bohinja poleg vseh vrst tobačnih izdelkov tudi galanterijo, šolske potrebe, kozmetiko, bižuterijo in suvenirsko blago.

**Cenjenim strankam se priporočamo za nakup in jamčimo za solidno potrošnjo in primerne cene**

**Tomaž Moschitz**

**ZLATARNA — URARNA Tarvisio — Trbiž Via Vittorio Veneto 12 (300 m od tržnice)**

Na zalogi imamo švicarske ure

**NEVOIS** po tovarniški ceni. Zlato za zobe in druge izdelke iz zlata. Zagotovljena kakovost. Priporočamo se.



Precejšnjega zanimanja je bil deležen danski film o večkratnem danskem olimpijskem in evropskem zmagovalcu v jadranju na vodi. Film je bil vseh tudi žiriji, ki mu je podelila diplomu. L. M.



## Kmetijsko gospodarstvo

Škofja Loka  
proda

več krav molznic  
črno-bele pasme (frizijske)

nudi  
v kooperacijsko rejo prašiče  
in teleta za pitanje

Interesenti za mlekarnice bodo dobili vsa pojasnila na naslovu Kmetijsko gospodarstvo Škofja Loka — Posestvo, telefon 85-556. Pri kooperaciji je najmanjše število pitancev pri prašičih 30 glav, pri teletih pa 10 glav. Vse informacije boste dobili pri svojih kmetijskih združenjih, lahko pa se tudi neposredno obrnete na Kmetijsko gospodarstvo Škofja Loka, uprava, Mestni trg 20, telefon 85-878.

Obiskovalcem  
svetovnega padalskega prvenstva  
v Lescah

od 6. do 20. septembra

priporočamo obisk  
restavracije in prodajnih paviljonov  
na letališču.

Med drugim vam bomo postregli s  
specialitetami na žaru in odlično  
kavo.

 **VELETRGOVINA**  
**ŽIVILA**  
KRAJN

## Termika

industrijsko in montažno  
podjetje za izolacije  
Ljubljana, Kamniška ulica 25  
razglašna prosta delovna mesta

3 KV ključavničarjev  
3 KV avtomatikov  
za proizvodnjo v obratu Trata in Bodovlje  
pri Skofji Loki

Poizkusno delo traja 3 mesece. Osební dohodek po pravilniku o delitvi osebnega dohodka. Nastop mogoč takoj ali po dogovoru. Pismene ponudbe pošljite na naslov Termika, obrat Trata pri Skofji Loki v roku 15 dni od dneva objave.

## Obrtno podjetje Inštalacije

Škofja Loka  
razpisuje  
za določen čas od 15. oktobra do 15. aprila  
prosto delovno mesto

kurjača centralne kurjave  
z nepolnim delovnim časom

Interesenti naj prijavi priložijo dokazila o strokovni usposobljenosti. Prednost imajo interesenti s stanovanjem v bližini podjetja. Razpis velja do 26. septembra



## Izredna priložnost!

Izlet z letalom DC 9 v

# RIM

15., 16. in 17. septembra

## Cena samo 520 din

Turistična poslovalnica Kranj, telefon 21-022

## PRODAM

Prodam dva meseca stare  
JARCKE. Trboje 10 3959

Prodam napuščne DESKE,  
SPIROVCE in pločevinasto  
STRESNO OBROBO — vse  
malo rabljeno. Naslov v  
oglasnem oddelku 3961

Prodam 500-litrsko zaprto  
KAD, 10-litrski BOJLER in  
avtomatičen SIVALNI STROJ  
veritas. Britof 22, Kranj 3980

Zaradi starosti prodam  
KONJA, sposobnega za vsa  
dela. Trstenik 27 pri Golniku  
3981

Prodam PREBIRALNIK za  
krompir. Prebačevo 45, Kranj  
3982

Prodam 100 kg rdeče jedil-  
ne PESE. Podreča 49 pri  
Medvodah 3983

Prodam 400 kg težkega pie-  
menskega VOLA. Srednja  
vas 4, Golnik 3985

Prodam raznovrstne «RL-  
MELJNE». Naslov v oglas-  
nem oddelku 3985

Prodam mlado KRAVO s  
teletom, Mavčiče 43 3986

Prodam SIVALNI STROJ  
singer. Mravlja Polda, Sv.  
Duh 87, Škofja Loka 3987

Prodam vodno CRPALKO  
(hidrofor). Mravlja, Sutna 18,  
Zabnica 3988

Prodam STROJ za izdelo-  
vanje zidne opeke — kvadre  
20 x 25 x 40 in 20 x 30 x 40  
ter razne vrste za prezidave  
in oblaganje, zmogljivost  
stroja na uro 60 komadov in  
MLINSKE KAMNE premera  
80. Vodnik Franc, Trboje 80,  
p. Smednik 3989

Prodam 6 tednov stare  
PRASICKE. Češnjevci 9,  
Cerklje 3990

Prodam KUHINJSKO  
OPRAVO in PEC na olje.  
Ogled od 18. ure dalje. Na  
Skalj 4, Kranj 3991

Prodam večjo količino su-  
hih DRV in BUTAR. Srednja  
vas 10, Golnik 3992

Prodam eno leto stare KO-  
KOSI nesnice. Strahinj 38,  
Naklo 3993

Prodam vhodna in uvorna  
železna VRTNA VRATA in  
OLJNO PEČ. Kranj, Krožna  
2 3994

Prodam italijanski kombi  
niran OTROSKI VOZICEK  
čokoladne barve, športni del  
olivno zelen in KUPIM vozi-  
ček za dvojčke. Dimec, Stra-  
žišče, Kocjanova 2 a, Kranj  
3995

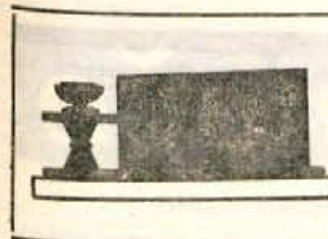
Prodam več ZAJCEV (sa-  
mice z mladiči in dva sam-  
ca). Zaletelj Jože, Stražišče,  
Hafnarjeva 16, Kranj 3996

Prodam 10 velikih grmov  
HORTENZIJ, Benedikova 10,  
Kranj 3997

KOBILO z žrebetom, staro  
pet let, žrebe pet mesecev,  
prodaj skupaj ali posebej.  
Slamnik, Zirovnica 50 3998

Zaradi selitve prodam ma-  
lo rabljeno sodobno KU-  
HINJSKO POHISTVO po re-  
lo ugodni ceni. Naslov v  
oglasnem oddelku 3999





**Nagrobne spomenike po izbiri in naročilu iz najboljših marmorjev ter vsa kamnoseška dela opravlja**

**BORIS UDOVČ,**  
kamnoseštvo Naklo,  
telefon 21-058

Prodajam MOPED T-12, prevoženih 10.000 km in več rabljenih in dobro ohranjenih **SOBNIH VRAT.** Zg. Bitnje 132 pri Puškarni 4000

Zaradi selitve ugodno prodajam skoraj novo **SPALNICO.** Ogljed vak dan od 15. do 20. ure. Naslov v oglasnem oddelku 4001

Prodajam **KRAVO** po izbiri. Zavrh 4, p. Medvode 4002

Prodajam 690 kosov **MODULARNEGA BLOKA 29x19x19**, prve vrste. Naslov v oglasnem oddelku 4003

Prodajam tri **PRASICE**, težke čez 100 kg, za pitanje in **ROČNO SLAMOREZNICO.** Mišane 11 pri Otočah, p. Kamna Gorica 4004

Prodajam cementno strešno **OPEKO** špičak. Sp. Duplje 53 4005

Prodajam **JARCKE.** Zg. Brnik 79 4006

Prodajam **KRAVO** po teletu. Mlaka 21, Kranj 4007

Prodajam 300 kg težkega **BIKA** simentalca za rejo. Dvorska vas 27, Begunje 4008

**TAPETNIŠTVO KRAJNJ Titov trg 22**

izdelujemo in popravljamo vse tapetniške izdelke. Dela opravljamo tudi na domu. Cene konkurenčne. Priporočamo se za cenjena naročila.

Prodajam 6 tednov stare **PRASICKE.** Zaplotnik, Zg. Veterno 1, Tržič 4009

Potrošniki! Domača sveža **JAJCA** dobite v Senčurju št. 75 4010

Ugodno prodajam rabljen **KAVC** in **OMARO** za dnevno sobo. Bertoncej, Delavska 20, Kranj 4011

Prodajam kompletno **OKNO** z roletom in dvojno zapiro, svetloba 150x150 in sobno **PEČ** kamin, Kern, Partizanska 5, Kranj 4012

Prodajam večjo količino suhih **BUTAR.** Zalog 42, Cerklje 4013

Prodajam **SVINJO.** Zg. Brnik 105 4014

Prodajam lesen 1800-litrski **GNOJNICNI SOD.** Naslov v oglasnem oddelku 4015

Prodajam dve visoko breji **KRAVI.** Zalog 17, Cerklje 4016

Posodim **MESALCA.** Zalog 67, Cerklje 4017

Prodajam 6 tednov stare **PRASICKE,** **SEMENSKI KROMPIR** vesna, igor in dizire. Voglje 73 4018

Prodajam zložljiv otroški **SPORTNI VOZICEK.** Rebernik, Senčur 129 1019

Prodajam **KRAVO**, ki bo čez en mesec prvič teletila. Ribnikar Franc, Sebenje 48 4020

Prodajam dva meseca stare **PSE** ovcarje. Tomšičeva 23, Kranj 4021

Prodajam čevljarski levoročni **SIVANI STROJ** pfaff, **STEDILNIK** na drva in drobni **KROMPIR.** Rakovec, Sp. Duplje 84 4022

Prodajam kombiniran **OTROSKI VOZICEK** peg. Galjot, Begunjska 1, Kranj 4023

Prodajam **PLETILNI STROJ** pasapp. Prelesnik, Reteče 49, Skofja Loka 4024

Prodajam leseno **BARAKO**, primerno za vikend. Poizve se v trafiki pri Pošti v Kranju 4025

Prodajam **ZAZIDLJIVO PARCELO.** Brezje 1 pri Tržiču 4026

Prodajam **POHISTVO** za dnevno sobo. Stražišče, Trojarjeva 33, Kranj 4027

Ugodno prodajam novo 25-tonsko ekscentrično **STISKALNICO.** Naslov v oglasnem oddelku 4028

Prodajam novo **SLAMOREZNICO** epile 900. Ilovka 3, Kranj 4029

Prodajam **KRAVO** po izbiri, dobro mlekarico. Ziganja vas 21, pri Križah 4030

Prodajam dobro ohranjeno **SPALNICO.** Suha 6, Kranj 4031

Prodajam 5 in 7 m dolge **»TRAME«.** Strahinj 18, Naklo 4032

Prodajam gradbeno **BARAKO** in **PUNTE.** Zupan, Levstikova 1, Kranj 4033

**BREZPLACNO** oddam večjo količino debelejšega **GRAMOZA.** Dovjak, Kranj, Zupančičeva 3 (Struževo) 4034

Prodajam **KRAVO**, dobro mlekarico, ki bo konec meseca teletila. Ljubljanska 31, Kranj 4035

Ugodno prodajam popolnoma nov **»STEDILNIK** na trdo gorivo in 3 m<sup>2</sup> smrekovih **PLOHOV.** Kranj, Pot na Jošta 1 4036

Prodajam **KRAVO** s teletom. Praprotna polica 19, Cerklje 4037

**Opravljam zaščitne PREMAZE za vse osebne avtomobile proti koroziji (rji) z guminolom in kozol lakom, garancija. AVTOPRALNICA Ljubljana, Vodnikova št. 99**

Prodajam polavtomatski **STROJ** za plastiko (15 g) z orodji, **MOPED** in žensko **KOLO.** Grabec Janez, Smedniška 25, Kranj, telefon 21-375 4073

**KUPIM**

Kupim enosobno **STANOVANJE** v Kranju. Naslov v oglasnem oddelku 4037

Kupim dobro ohranjeno **OTROSKO POSTELJO.** Lahovče 16, Cerklje 4038

Kupim **BETONSKO ZELEZO** premera 10 do 12 mm. Viktor Konjedic, Delavska 39, Kranj 4039

Kupim betonsko **ZELEZO**, premera 8 in 10 mm. Kogovšek Anica, Kokrica 26, Kranj 4040

Kupim **VOLA**, sposobnega za vsa kmečka dela, težkega 400 do 500 kg. Vidic Anton, Zg. Besnica 66 4041

Kupim **DESKE** za betoniranje. Zaplotnik Viktor, Senčur 272 4072

**MOTORNA VOZILA**

Iščem **GARAZO** v Kranju. Naslov v oglasnem oddelku 3870

Prodajam dobro ohranjeno **FORD TAUNUS**, letnik 1964 za 16.000 din, tudj na ček. Ogljed pri Tonetu Torkarju, avtomobilarstvo, Lesce, Begunjska cesta 3972

Prodajam karamboliran **FIAT** 750. Hotemaže 28, Preddvor 4042

V Kranju iščem **GARAZO.** Naslov v oglasnem oddelku 4043

Prodajam **MOPED T-12** ali zamenjam za televizijo. Glinje 8, Cerklje 4044

Prodajam karamboliran **AVTO AMI.** Dragočajna 23, Smednik 4045

Prodajam **ZASTAVO** 750, Zg. Bitnje 168 pri gasilskem domu v jami 4046

Prodajam **SPACKA**, letnik 1963, tudj po delih. Cena 2500 din. Naslov v oglasnem oddelku 4047

Prodajam **FIAT** 750. Malnar, Zupančičeva 6, Kranj 4048

Prodajam **FIAT** 750, letnik 1968. Krašna, Britof 201, Kranj 4049

Prodajam **FIAT** 750. Možjanca 5, Preddvor 4050

**STANOVANJA**

Pošteni ženski, ki dela na tri izmene, dam **SOBO** za varstvo dveh otrok. Kokrški breg 1a, Kranj 4051

**ZENSKI**, zaposleni v dopoldanskem času, nudimo za delno popoldansko pomoč v gospodinjstvu hrano in **STANOVANJE.** Vrhovnik, šolski blok, Senčur 4052

Iščem **STANOVANJE** v bližini Skofje Loke. Možnost kuhanja in pranja. Torkar, Blaževa 3, Skofja Loka 4053

Opremljeno **SOBO** oddam dvema fantoma. Naslov v oglasnem oddelku 4054

**ZAMENJAM** trosobno **STANOVANJE** v montažni hiši v Ljubljani za enakovrednega v pritličju v starem delu mesta Kranj. Ponudbe poslati pod »zamenjava« 4055

Oddam **SOBO** dvema fantoma. Zlato polje 15a, Kranj 4056

Oddam **SOBO** dvema dijakinja. Kranj, Jezerska cesta 6 4057

Iščem skromno enosobno **STANOVANJE** v centru Kranja. Ponudbe poslati pod »dam 5000 din nagrade« 4058

**POSESTI**

Enodružinsko vilo ali **HISO** z vrtom v Kranju kupim. Ponudbe poslati pod »gotovina« 4059

Prodajam več stavbnih **PARCEL** v bližini Kranja. Naslov v oglasnem oddelku 4060

Ugodno prodajam enodružinsko **HISO** v bližini Kranja. Naslov v oglasnem oddelku 4061

Do 5 km od Skofje Loke kupim **ZAZIDLJIVO PARCELO** ali starejšo hišo. Stemfelj Andrej, Poljane 120 nad Skofjo Loko 4062

**ZAPOSILITVE**

Zaposlim kvalificirano **PLETILJO** z dobrim okusom za oblačenje. Plača po dogovoru. Boutique Boža, Koroska cesta 33, Kranj 4063

**ULICNEGA PRODAJALCA CASOPISOV** (kolporterja) in **RAZNASALKIČA** za dostavo časopisa **Delo** naročnikom na dom za teren **Vodovodni stolp** in teren **Stara cesta** sprejememo takoj. Dober in stalen zaslužek. Informacije daje podružnica **CGP Delo Kranj.**

Iščemo **ZENSKO** za 3-urno pomoč v gospodinjstvu v dopoldanskem času k dvema starejšima osebama. Ostalo po dogovoru. Osterman Angela, Ulica 31. divizije 56 pri letnem kopališču 4064

Samostojnega **MIZARSKEGA POMOCNIKA** za pohištvo sprejemem. Plača 8 din na uro in stanovanje. Ponudbe poslati pod »mizar« 4065

**IZGUBLJENO**

Poštenega najditelja ključev v rjavem etuiju, izgubljenih v drevoredu na Planini

v soboto, 5. 9., prosim, da jih vrne proti nagradi v oglasni oddelek 4066

**OSTALO**

**ZDRUŽENJE SOFERJEV IN AVTOMEHANIČEV TRŽIČ** sporoča, da se bo pričel inštruktorski tečaj v nedeljo 13. septembra ob 9. uri dopoldne v šoli H. Bračiča v Tržiču. Izpitna komisija za šoferje inštruktorje od novembra do marca ne dela. Zato se morajo izpiti polagati konec oktobra. Tečaj za kvalifikacijo se prične novembra.

Vse informacije in prijave sprejema J. Goričan, Ročevnica 35, Tržič 3976

**ROLETE** lesene, plastične, žaluzije pri zastopniku Spiarju, Radovljica, Gradnikova 9, telefon 70-046. Pišite, pridem na dom 3620

**PRIVATNI GRADITELJI, POZOR!** Za medsebojno pomoč k betoniranju pridem z enofaznim mešalcem. Grošelj, Krašnova 12, Kranj (pri tovarni Ibi) 4067

**BALETNA SOLA** začne z rednim poukom v ponedeljek 12. septembra. **PLESNA SOLA** začne s poukom za začetnike v torek, 15. septembra, ob 18.30 ter v nedeljo, 20. septembra, ob 8.30. Nadaljevalni tečaji se začnejo 16. septembra ob 18.30 in v nedeljo, 20. septembra, ob 10.30. Tečaji se začnejo ob zadostnem številu vpisanih interesentov.

**PIONIRSKA PLESNA SOLA** za učence višjih razredov osemletk se začne v soboto, 12. septembra, ob 8. uri v delavskem domu, vhod 4/1.

Podrobnejša obvestila so na oglasni deski v delavskem domu, vhod 4/1.

Vpisovanje je vsak dan od 18. do 19. ure od 9. septembra dalje 4068

**KRAJEVNA SKUPNOST SMLEDNIK** opozarja vse občane, da je prepovedan vsak odvoz gramoza iz bivše gramoznice v Valburgi. Vsakega občana, ki bo kršil to prepoved, bomo predlagali v kaznovanje 4069

**PIREDITVE**

**GOSTISCE** pri **JANCETU** iz Srednje vasi, priredi v soboto **ZABAVO** s **PLESOM.** Igra trio **FRENKI**, Vabljeni! 4070

**Planinsko društvo Križe** priredi 13. septembra **GAMSOV BAL** z lovskim krstom na Kriški gori



Sporočamo žalostno vest, da nas je v 45. letu starosti za vedno zapustila naša nepozabna žena, mama, sestra, svakinja in teta

### Marija Kalan

Pogreb bo v soboto, 12. septembra, ob 16. uri izpred domače hiše na Podreči na pokopališče v Mavčiče.

**Zalujoči:** mož Janez, hčerka Sonja, sin Bojan, brata Ivan in Franc z družinama, sestri Danica in Slavka z družinama in drugo sorodstvo

Podreča, 10. septembra 1970

### CESTNO PODJETJE v Kranju

sprejme v uk fanta, ki ima smisel in veselje za izučitev

### ČRKOSLIKARSKEGA POKLICA

Pogoj je, da ima končano osemletno osnovno šolo. Interesenti naj pošljejo svoje vloge na naslov Cestno podjetje Kranj, Jezerska 20.

# nesreče

### NEZGODA PRI PREHITEVANJU

Na cesti drugega reda se je v torek, 8. septembra, popoldne med Kranjem in Brnikom pripetila prometna nezgoda zaradi nepravilnega prehitevanja. Voznika osebnega avtomobila Norberta Lesjaka iz Mute pri Radljah ob Dravi je pri prehiteval neznan osebni avtomobil. Prav tedaj pa je iz nasprotni smeri pripeljal voznik osebnega avtomobila Milorad Jovanovič iz Kranja. Skušal je preprečiti trčenje tako, da je zavil v desno. Pri tem ga je zaneslo s ceste in je trčil v smreko. V nesreči je bil sopotnik v Jovanovičevem avtomobilu huje ranjen in se zdravi v ljubljanski bolnišnici. Škode na vozilu je za 6000 din.

### MOTORIST HUJE RANJEN

Okoli pol enajste ure zvečer je v torek, 8. septembra, v železnikih motorist Jože Prezelj iz Podbrda v levem nepreglednem ovinku trčil v osebni avtomobil italijanske registracije, vozil ga je Furio Kobec iz Trsta. Pri trčenju je motorista zaneslo še čez cesto v hišo št. 38. S hudimi ranami so ga odpeljali v ljubljansko bolnišnico.

### VOZNIK JE BIL TAKOJ MRTEV

Malo pred osmo uro zvečer se je v torek na cesti med Kranjsko goro in Martuljkom pripetila huda prometna nesreča, v kateri je umrl Jože Zvab v Jesenic. Voznik Zvab je vozil proti Martuljku, ko ga je zaradi velike hitrosti v Logu zaneslo s ceste. Nekaj sto metrov je vozil po pašniku in podiral pred seboj lese in ograje. Med tako vožnjo ga je lesen kol, ki je priletel skozi prednje steklo, tako ranil, da je bil takoj mrtev. Sopotnik Janez Martelj je zapustil kraj nesreče.

### AVTOMOBIL V DREVO

Zaradi neprimerne hitrosti je v sredo, 9. septembra, nekaj po polnoči pri vasi Letence na cesti med Kranjem in Golnikom zaneslo s ceste v drevo voznika osebnega avtomobila Antona Malija iz Kokrice. Voznik je bil v nesreči laže ranjen. Škode na vozilu je za 6000 din.

### NEPRAVILNO PREHITEVANJE

Na cesti prvega reda med Potoki in Jesenicami se je v sredo popoldne pripetila prometna nezgoda zaradi nepravilnega prehitevanja. Voznica osebnega avtomobila nemške registracije Elizabeth Dosch je prehitevala kolono vozil prav tedaj, ko je iz nasprotni smeri pripeljal voznik Janez Dirjec iz Ljubljane na kolesu s pomožnim motorjem. Pri trčenju je bil Dirjec hudo ranjen in so ga odpeljali v jeseniško bolnišnico.

### NEPREVIDEN OTROK

V Britofu na cesti drugega reda med Kranjem in Jezerškim je v sredo popoldne nenadoma pritekla na cesto 4-letna Katarina Hafner. Deklico je zadel z desno bočno stranjo osebnega avtomobila voznik Janez Sušnik iz Senčurja. Huje ranjeno dekle so odpeljali v ljubljansko bolnišnico. L. M.

### Zahvala

Ob smrti našega dragega ata

## Janeza Ješeta

Pecarjevega ata

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so se v tolikšnem številu poslovlili od njega, ga spremili na poslednji poti in zasuli njegov grob s prekrasnim cvetjem. Posebna zahvala dobrim sosedom, č. duhovščini, govornikom za poslovlilne besede in pevcem za ganljivo petje.

Zalujoči otroci z družinami

Spodnja Dobrava, 10. septembra 1970

### Zahvala

Ob izgubi drage tete

## Helene Žepič

se iskreno zahvaljujem vsem, ki so jo med njeno boleznijo obiskali, ji darovali vence in cvetje ter jo spremili na njeni zadnji poti. Zlasti se zahvaljujem č. g. župniku iz Križev za duhovno tolažbo v času njene bolezni in spremstvo na zadnji poti, dr. Bajžlju in dr. Martinčiču za vso skrb in požrtvovalno pomoč.

Zalujoča Stegnar Frančiška

Sebenje, 12. septembra 1970

### Zahvala

Ob težki izgubi našega moža, očeta in starega očeta

## Franca Šifrerja

Gregorča iz Žabnice

se iskreno zahvaljujemo vsem sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so nam pomagali, z nami sočustvovali, izrekli sožalje in se od njega poslovlili. Posebno zahvalo izrekamo zdravnikom instituta Golnik, ki so ga več let uspešno zdravili in dr. Tonetu Koširju za njegov trud in skrb zdravljenja na domu, vsem darovalcem vencev in cvetja, predstavniku ZB Pavletu Lužanu za poslovlilni govor, g. župniku za spremstvo, kvintetu »Ledina« za petje, gasilcem in članom ZB za spremstvo s prapori. Zahvala vsem in vsakemu posebej, ki so ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti.

**Zalujoči:** žena Antonija, otroci Janez, Tončka, France in Mira z družinami

Žabnica, 4. septembra 1970

Solski center  
za blagovni promet  
v Kranju

razpisuje  
prosta delovna mesta za:

1. germanista
2. biologa
3. aranžerja

#### Pogoji:

pod 1.: filozofska fakulteta — germanistika  
pod 2.: končana pedagoška akademija — s ner za biologijo  
pod 3.: končana likovna akademija  
Prosti delovni mesti pod 1. in 2. sta razpisani za nedoločen čas, pod 3. pa za določen čas.  
Osební dohodki se določajo po pravilniku o delitvi OD Solskega centra za blagovni promet, Kranj.



## Pogovor tedna

## Andrej Krajnik: Letos v Kamniških Alpah

Kot je že navada imajo športniki Kondorja iz Godešiča svoje poletne priprave v planinah. Letos so bili v Kamniških alpah. Po vrnitvi nam je o društvu nekaj več povedal eden najstarejših članov tega športnega kolektiva Andrej Krajnik.

## ● Kako so potekale priprave?

»Namen vadbe v planinah je bil predvsem v pridobivanju kondicije in v spoznavanju našega prelepega gorskega sveta.«

## ● Koliko časa ste že v tem klubu?

»Pred tremi leti sem iz NK Medvode prestopil v mlado ekipo nogometašev Kondorja.«

## ● Trenutne največje težave društva?

»Kot pri večini klubov je tudi pri nas največja težava pomanjkanje finančnih sredstev. Zaradi tega se nismo udeležili pomladanskega dela v tretji slovenski namiznoteniški ligi. Nogometna ekipa pa je štartala v novo sezono nekoliko oslabiljena. Najboljši igralec Ivan Bertonec je odšel v Medvode, v JLA pa bo šel Janez Križaj. Zato bomo morali nogometno ekipo precej pomladiti.«

J. Starman

Ljubljanska  
conska rokometna liga — moški

## Križe premagale Zagorje

V tretjem kolu ljubljanske conske rokometne lige so pomembno zmago dosegli rokometiši iz Križev, saj so premagali kandidata za prvo mesto Zagorje. Nepričakovano so v Kranju osvojili obe točki rokometiši Dupelj. Ekipa Kranja pa je zabeležila še eno pomembno zmago, tokrat nad zelo dobro ekipo Mokerca. Kranjčani so zato še vedno na prvem mestu s 6 točkami. Duplje so trenutno na četrtem, Križe so pete, Kamnik je šesti, Veterani pa trenutno zavzemajo na lestvici deseto mesto.

Rezultati: Veterani : Duplje 14:22 (7:10), Kamnik : Hrastnik 20:28 (11:15), Olimpija : Medvode 24:16 (13:6), Sevnica : Krmelj 25:18 (8:10), Kranj : Mokerca 21:10 (7:4), Križe : Zagorje 14:12 (7:5).

J. Kuhar

## Kranj in Tržič v četrtfinalu

V sredo so bile odigrane rokometne tekme v osmini finala SRS za jugoslovanski pokal. Z Gorenjske so nastopile tri ekipe: Duplje so po pričakovanju izgubile doma s Slovanom, Kranj je na domačem igrišču le z golom razlike premagal republiškega ligaša Ribnico, Tržičani pa bi se morali pomeriti v Medvodah z istoimensko ekipo, vendar domačih rokometišev ni bilo na igrišču in so srečanje dobili brez borbe.

Kranj : Ribnica  
24:25 (10:12)

Kranjčani so tokrat v nezanimivi in raztrgani igri premagali solidne goste. Najboljša pri domačinih sta bila Krampelj z devetimi ter Bašar s šestimi zadetki, pri gostih pa Radič in Ponikvar, oba z devetimi zadetki. Pred 100 gledalci sta sodila Božnovič (Golnik) in Bartol (Kranj).

Duplje : Slovan  
11:18 (5:10)

Obe ekipi sta prikazali dinamičen in hiter rokomet. Domačini so se tokrat dobro upirali nemu izmed kandida-

## Šah

Otvoritev  
sezone  
v Kranju

Šahovski klub Borec je v torek z brzoturnirjem za posameznike otvoril novo šahovsko sezono. Vrstni red: 1. Matjašič 7,5, 2. Šmid in Bukovac po 7, 4. Valjavec 6, 5. Stagar 5,5, 6. Požar 4,5, 7. Gazvoda 3, 8. Marko 2,5, 9. Rebolj 2 in 10. Zbilj brez točke.

F. Stagar

tov za osvojitve naslova republiškega prvaka. Najboljša pri domačinih sta bila Konjar 7 ter E. Rakovec 2, prj go-

stih pa Jeras 5 in Arinak 3. Pred 150 gledalci sta sodila Kranjčana Porenta in Vidmar.

jk—dh

Ljubljanska  
conska rokometna liga — ženskeZačetek  
tudi v ženski ligi

Minulo nedeljo so štartale za točke tudi rokometišice v ljubljanski conski ligi. Rezultati prvega kola: Kranj : Us-

njar 14:12, Sava : Sešir 13:8, Kamnik : Steklar B 17:13, Slovan B : Alples B 25:1, Olimpija B : Borec 10:19.

## Kegljanje

## Spet zmaga Borca

Kegljači Borca iz Kranja so se v Podreči pomerili s tamkajšnjo ekipo KK Simon

Jenko in zmagali z 2208 proti 2128 podrtih kegljev.

F. š.

## Gorenjska rokometna liga

V prvem kolu  
brez presenečenj

Preteklo nedeljo so po treh mesecih spet oživila vsa rokometna igrišča na Gorenjskem. V borbi za točke so se pogladi rokometiši v obeh gorenjskih ligah. Prvo jesensko kolo je prineslo pričakovane rezultate, saj so povsod favoriti pobrali ves izkupiček. Katastrofo je doživela le pomlajena ekipa Zabnice, ki se je v minuli sezoni borila za prvo mesto.

Rezultati: Križe B : Alples 7:14 (6:7), Radovljica : Kranj B 29:22 (13:9), Zabnica : Sava 7:19 (3:9), Kranjska gora : Sešir 16:19 (10:8), tekma Jesenice : Tržič B pa je bila preložena.

II. gorenjska liga: Preddvor : Storžič 29:10 (23:4), Krvavec : Alples B 44:5 (21:4), Radovljica B : Kranj C 13:14 (7:5), tekmi Besnica : Duplje B in Dijaški dom : Sešir B sta bili preloženi.

—dh

Krstičeva  
in Dimić najboljšaNa X. svetovnem prvenstvu  
v padalstvu so oddali prve naslove

LESCE, 11. septembra. Polovico prvenstva najboljših svetovnih mojstrov v padalstvu so že skoraj opravili. Pred nastopajočimi je še teden dni pomembnih tekmovalj. Prvi naslov je osvojila Čehinja Zdenka Zarybnička, naša najboljša pa je bila Darinka Krstić, ki se je uvrstila na 9. mesto. Zmagovalka iz Prage je ob tem dosežku dejala: »To je moj doslej največji uspeh.« Stara je 30 let in je po poklicu tehnolog v tovarni letalskih motorjev v Pragi. S tem športom se bavi od svojega 17. leta. Za sabo ima več kot 3000 skokov s padali.

V moški konkurenci pa je zmagal v disciplini 1000 m z zadržkom 10 sekund Amerikan Rice, srebrno kolajno je osvojil Sarabonov (Sovjetska zveza), bronasto pa je pripadla Poljaku Sydor. Žal si je visoko uvrstitev napravil Radovljčan Stefan Pesjak, ki je v zadnjem skoku zgrešil cilj za 3,39 m. Zato se je ob koncu tekmovalja v tej disciplini uvrstil nekje okoli 30. mesta. Po tretjem skoku je bil še vedno najresnejši kandidat za eno izmed kolajn na letošnjem jubilejnim svetovnem prvenstvu v padalstvu. Od naših se je najbolje uvrstil Dimić, ki je osvojil odlično 4. mesto.

Jutri, v nedeljo, bo na sporedu izvenprogramski prireditelj, tekmovalje za »Nagrada turizem - Bled 70«.

J. Javornik



Padalke Češkoslovaške na svetovnem prvenstvu v Lescah. — Foto: F. Perdan



# 1 vprašanje 3 odgovori

Nepisano pravilo je, da mesto ni mesto, če nima urejene tržnice. V Radovljici, na vrtu nasproti prodajalne kmetijske zadruge, je le skromna stojnica, na kateri od časa do časa prodajajo zasebniki s Primorske. Pred nedavnim smo poprašali tri prebivalke radovljiške občine, kaj menijo o tržnici v Radovljici.



**LEPOSLAVA TADIĆ**, gospodinja iz Radovljice:

»V Radovljici nimamo tržnice, zato gremo velikokrat na tržnico v Kranj. Gospodinje moramo zelenjavo in sadje kupovati v samopostrežnih trgovinah. Včasih pa so te precej skromno založene, največkrat pa dobijo željeno blago pozno dopoldne, ko bi se na primer kosilo moralo že kuhati. Zato menim, da bi bila vsaj v glavni sezoni v Radovljici lahko tržnica.«

**MARIJA GOLCMAN**, zaposlena v Zdravstvenem domu v Radovljici:

»Kaj menim o radovljiški tržnici? Nimamo je, vendar bi bilo kar prav, da bi bila. Jaz kupujem v samopostrežni trgovini Specerije Bled, ki je še kar dobro založena. Najbolj pa se občuti pomanjkanje pri cenah. Te bi bile lahko bolj konkurenčne, kot so sedaj. Včasih sicer pridejo na skromno stojnico prodajati zasebniki s Primorskega, vendar tudi ti držijo visoke cene; kar je seveda razumljivo, saj je izbira skromna. Edini,



ki do neke mere skuša konkurirati dokaj visokim cenam, je prodajalna kmetijske zadruge.«



**MAJDA BENEDIČIČ**, zaposlena v radovljiškem muzeju:

»Vsekakor bi bila tržnica zelo potrebna. Gospodinje pravijo, da se v Radovljici velikokrat še petersilja in druge zelenjave ne da dobiti. Razen tega pa je vse precej dražje kot v Kranju in v Ljubljani. To velja še posebno za sadje, pri katerem pa je vsaj izbira dokaj dobra. Mislim, da bi bila tržnica potrebna že zato, da bi na primer okoliški kmetje lahko prodajali nekatere pridelke.«

A. Z.

## Dan taric

Kot smo že poročali, bo jutri, 13. septembra, v Davči (Selška dolina) zanimiva folklorno-etnografska prireditev.

Program je zelo pester. Ob 10. uri bodo odprli razstavo orodij, ki so rabila za obdelavo lanu, ob 13. uri pa bo občinstvo lahko prisostvovalo demonstraciji delovnega procesa (sušenje, teritev, predenje in tkanje), s katerim nameravajo pokazati, kako iz rastline končno nastane platno. Ob 15. popoldan se začne zabavno popoldne. Sodelujeta ansambel VESELI GORENJCI in dramski igralec JOŽE LOGAR.

Omenimo naj še, da bo promet po 10 km dolgem odcepu ceste proti Davči potekal enosmerno. V Davčo bodo vozniki lahko prišli med 8. in 12., med 13. in 15., med 16. in 18. ter med 19. in 21. uro, iz nje pa med 12. in 13., med 15. in 16., med 18. in 19. uro ter od 21. ure dalje.

(-lg)

dnevno  
sveže  
specialitete

**DELIKATESA**

**ŽIVILA  
KRANJ**

**TUDI  
TO SE  
ZGODI**

Holandski režiser Hattum Hoving, član uradne žirije za ocenjevanje filmov v uradni konkurenci na kranjskem festivalu športnih in turističnih filmov je bil zelo presenečen, ko ga je na brniškem letališču šofer takšija prepričeval, da ga ne more počajati v Hotel Creina v Kranju. Hotel da še ni zgrajen, še manj pa odprt in da si ne more dovoliti, da bi potnika s rezervacijo za hotel Creina odpeljal na gradbišče.

Taksist ni mogel vedeti, da so prejšnjo soboto celo noč čistili in pripravljali hotel za sprejem gostov vsi od direktorja do natakarjev in fizioterapevte...



Kuhar Viktor je strokovni učitelj na Lesni industrijski šoli na Trati pri Skofji Loki. Čeprav so mu zaradi bolezni v prvih letih po vojni amputirali obe nogi, se ni vdal v usodo. Čeprav že malo star za šolarja, se je vpisal na Solo za umetno obrt. Po končani šoli se je zaposlil na Centru strokovnih šol, sedaj pa že štiri leta predava učencem v gospodarstvu tehnologijo lesa in njegovo obdelavo ter druge predmete, včasih celo tehnično risanje. Da bi izpopolnil pedagoško izobrazbo, se je v šolskem letu 1969/70, ko je praznoval petdesetletnico, vpisal kot izreden študent na Pedagoško akademijo, na oddelek za likovni pouk in tehnično vzgojo. Kot študent bi bil lahko vzgled mnogo mlajšim kolegom, saj so v njegovem indeksu skoraj same desetke.

Težko je uskladiti toliko obveznosti; biti učitelj, študent in družinski oče hkrati.

»V šoli sem praktično ves dan. V četrtek in soboto popoldan ter v nedeljo dopoldan imam predavanja na pedagoški akademiji. Prostega časa mi tako ne preostane. Se sreča, da imamo šolniki nekoliko več dopusta, sicer me žena in hčerki skoraj ne bi več poznali. Da bi kot invalid ne bil odvisen od drugih ljudi in da bi lahko redno hodil v službo, sem se naučil voziti avto, ki je seveda predelan tako, da ga lahko upravljam samo z rokami.«

L. Bogataj

## Tržičanke na Storžiču

V zadnji številki Glasa smo brali, da pripravljajo kranjski planinci za dan slovenskega planinstva — 13. september množičen izlet na Storžič. Zdaj pa prihajajo novice tudi s tržiške strani. Ne bi tega omenjali, če si tudi Tržičani ne bi izbrali istega vrha. Tako bodo Tržičani (bolje: Tržičanke) naskočili jutri ta dvatisočak s svoje strani. Planinsko dru-

štvo Tržič namreč že tretjič prireja akcijo Pohod žensk na Storžič. Veselo srečanje! Sicer pa bodo člani alpinističnega odseka opravili vzpone v Krmi. Pod Storžičem pa bo živahno že danes: kolektiv Tovarne kos in srpov iz Tržiča bo namreč v tem idiličnem gorskem vnožju proslavil 20. obletnico delavskega samoupravljanja.

— ok